

# Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

## Informazioni sul monitor

- [Vista frontale](#)
- [Vista posteriore](#)
- [Vista laterale](#)
- [Vista dal basso](#)
- [Specifiche del monitor](#)
- [Pulizia del monitor](#)

## Uso della base regolabile del monitor

- [Attaccare la base](#)
- [Organizzazione dei cavi](#)
- [Uso della prolunga verticale per l'angolazione e la rotazione](#)
- [Rimozione della base](#)

## Installazione del monitor

- [Collegamento del monitor](#)
- [Uso del pannello frontale](#)
- [Uso dell'OSD](#)
- [Impostazione della Risoluzione ottimale](#)
- [Uso della barra audio Dell \(Opzionale\)](#)

## Rotazione del monitor

- [Modificare la rotazione del monitor](#)
- [Rotazione del sistema operativo](#)

## Soluzione dei problemi

- [Ricerca dei guasti del monitor](#)
- [Problemi generali](#)
- [Problemi specifici del prodotto](#)
- [Problemi USB](#)
- [Ricerca dei guasti della barra audio](#)

## Appendice

- [Informazioni sulla sicurezza](#)
- [Avviso FCC \(solamente per gli Stati Uniti\)](#)
- [Contattare Dell](#)
- [Guida alla configurazione del Monitor](#)

---

## Note, avvisi ed avvertimenti



**NOTA:** una NOTA indica informazioni importanti che aiutano a fare un uso migliore del computer.



**AVVISO:** un AVVISO indica o il potenziale di danni all'hardware o di perdita dei dati e spiega come evitare il problema.



**ATTENZIONE:** un avviso all'ATTENZIONE segnala il potenziale di danni ai beni personali, di lesioni personali o di morte.

---

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2006-2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

La riproduzione in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc. è strettamente proibita.

Marchi depositati usati in questo documento: *Dell*, the *DELL* logo, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerVault*, *PowerApp* e *Dell OpenManage* sono marchi di fabbrica della Dell Inc; *Microsoft*, *Windows*, e *Windows NT* sono marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation; *Adobe* è un marchio di fabbrica della Adobe Systems Incorporated, che potrebbe essere registrato in alcune giurisdizioni. *ENERGY STAR* ENERGY STAR è un marchio registrato negli Stati Uniti della U.S. Environmental Protection Agency. In qualità di partner della ENERGY STAR, Dell Computer Corporation ha verificato che questo prodotto risponde alle linee guida ENERGY STAR sull'efficienza energetica.

Nella presente documentazione possono essere utilizzati altri marchi registrati e denominazioni commerciali per indicare l'organizzazione che vanta diritti di proprietà o i relativi prodotti. Dell Inc. declina qualsiasi rivendicazione sulla proprietà dei marchi registrati e delle denominazioni commerciali non di proprietà propria.

Modello 1708FP

Luglio 2007 Rev. A01

## Informazioni sul monitor

Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

- [Vista frontale](#)
  - [Vista posteriore](#)
  - [Vista dal basso](#)
  - [Vista laterale](#)
  - [Specifiche del monitor](#)
  - [Pulizia del monitor](#)
- 

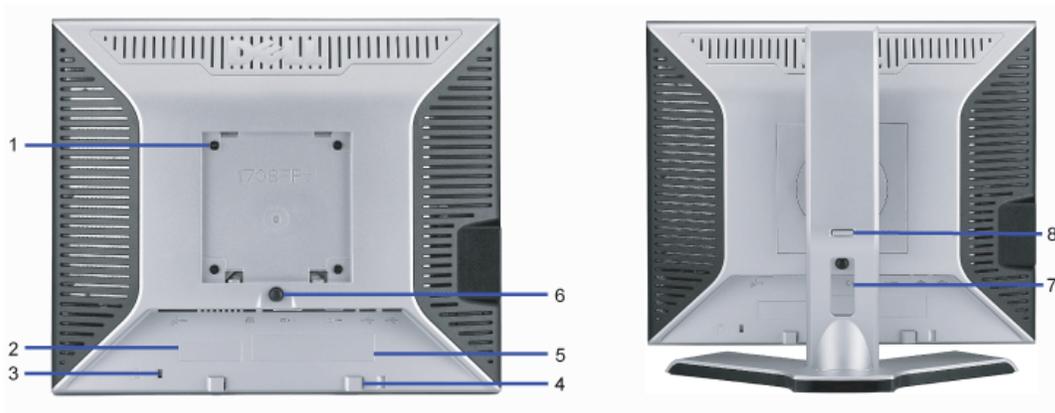
### Vista frontale



1.	Video Selezione ingresso
2.	Tasto menu OSD / selezione
3.	Tasto Luminosità e Contrasto / Giù (-)
4.	Tasto Regolazione automatica / Su (+)
5.	Tasto accensione (con indicatore luminoso)

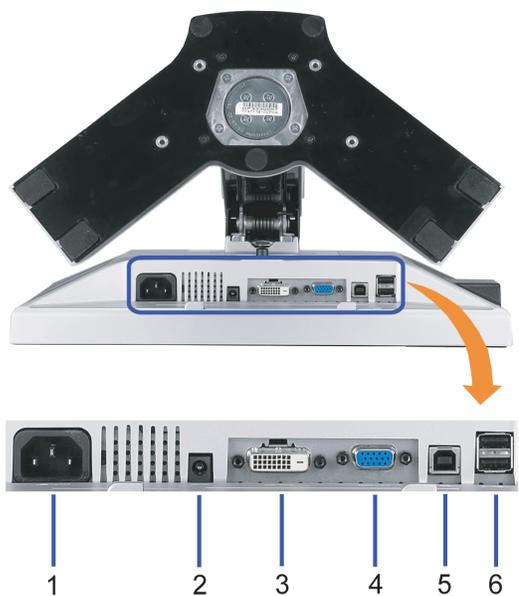
---

### Vista posteriore



1	Fori di montaggio VESA (100 mm) (dietro la placca attaccata alla base)	Usati per montare il monitor.
2	Etichetta codice a barre del numero di serie	Fare riferimento a questa etichetta quando ci si mette in contatto con Dell per il supporto tecnico.
3	Alloggio lucchetto di sicurezza	Usare un lucchetto di sicurezza insieme all'alloggio per proteggere il monitor.
4	Staffe di montaggio Dell Soundbar	Fissaggio della barra audio Dell opzionale.
5	Etichetta valutazione normativa	Elenca le approvazioni normative.
6	Tasto di rilascio della base	Premere per sbloccare la base.
7	Foro passacavi	Aiuta ad organizzare i cavi facendoli passare attraverso il foro.
8	Tasto per fissare/liberare	Premere il monitor verso il basso, premere il tasto per sbloccare il monitor e sollevare il monitor fino all'altezza voluta.

## Vista dal basso



1	Connettore di alimentazione	Inserire il cavo di alimentazione.
2	Connettore alimentazione barra audio Dell	Collegare il cavo di alimentazione della barra audio (opzionale)
3	Connettore DVI	Per collegare il computer con il cavo DVI.
4	Connettore VGA	Per collegare il computer con il cavo VGA.
5	Connettore USB upstream	Collegare il cavo USB fornito con il monitor per collegare il monitor e il computer. Una volta collegato il cavo è possibile usare i connettori USB sul lato e sulla parte inferiore del monitor.
6	Connettore USB	Per collegare i dispositivi USB.

**NOTA:** Questo connettore può essere utilizzato solo dopo aver collegato il cavo USB al computer e il connettore USB upstream al monitor.

## Vista laterale



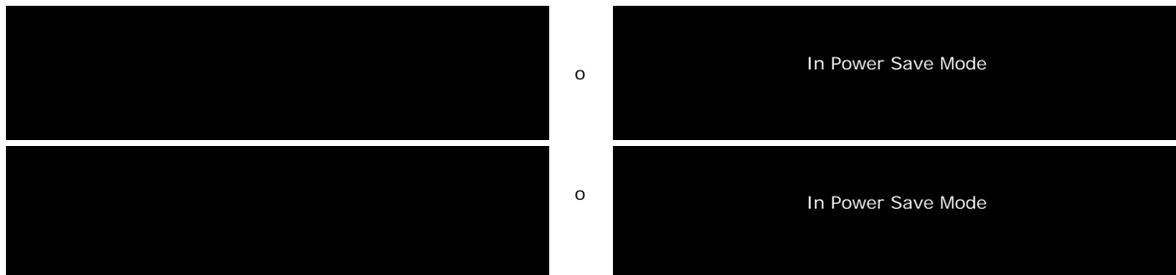
## Specifiche del monitor

### Modalità gestione energia

Se la scheda video o il software installato sul PC è conforme agli standard DPM™ VESA, il monitor può ridurre automaticamente il suo consumo energetico quando non è in uso. Questa funzione è conosciuta anche come "Modalità di risparmio energetico" \*. Quando il computer rileva l'input dalla tastiera, dal mouse o altri dispositivi, il monitor riprende automaticamente il funzionamento. La tabella che segue mostra il consumo energetico e le segnalazioni di questa funzione automatica di risparmio energetico:

Modalità VESA	Sync orizzontale	Sync verticale	Video	Indicatore di accensione	Consumo di energia
Funzionamento normale (con barra audio Dell e USB attivi)	Attivo	Attivo	Attivo	Verde	75 W (max)
Funzionamento normale	Attivo	Attivo	Attivo	Verde	35 W (tipico)
Modalità attivo-off	Inattivo	Inattivo	Vuoto	Giallo	Meno di 2 W
Spegnimento	-	-	-	Spento	Less than 1 W

**NOTA:** L'OSD funziona solo in modalità "funzionamento normale". Altrimenti viene visualizzato uno dei seguenti messaggi quando si premono i tasti "menu" o "più" in modalità Attivo-off.



Attivare il computer per riattivare il monitor e accedere all'[OSD](#)

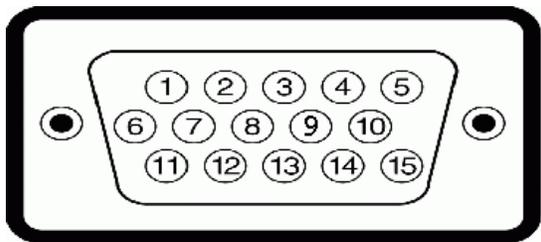
Il presente monitor è conforme **ENERGY STAR®** ed è compatibile con gli standard per la gestione dell'energia TCO '99 / TCO '03.



\* Per avere consumi pari a zero quando l'unità è su OFF è necessario staccare il cavo di alimentazione dal monitor.

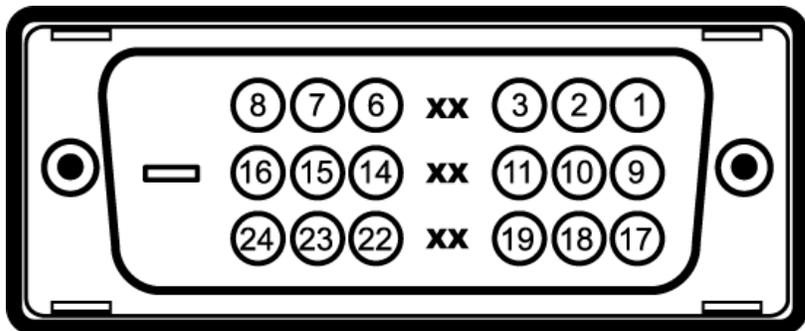
## Assegnazione dei Pin

## Connettore 15-pin D-Sub



Numero pin	Lato monitor del cavo segnale a 15 pin
1	Video rosso
2	Video verde
3	Video blu
4	GND (Terra)
5	Auto test
6	GND-R (Terra rosso)
7	GND-G (Terra verde)
8	GND-B (Terra blu)
9	CC +5V
10	GND (Terra)
11	GND (Terra)
12	Dati DDC
13	H-sync (Sincronia orizzontale)
14	V-sync (Sincronia verticale)
15	DDC clock (Frequenza DDC)

## Connettore DVI 24-pin solo digitale



**NOTA:** Il pin 1 si trova in alto a destra.

La tabella che segue mostra l'assegnazione dei pin del connettore DVI:

Pin	Assegnazione segnale	Pin	Assegnazione segnale	Pin	Assegnazione segnale
1	T.M.D.S. Data 2-	9	T.M.D.S. Data 1-	17	T.M.D.S. Data 0-
2	T.M.D.S. Data 2+	10	T.M.D.S. Data 1+	18	T.M.D.S. Data 0+
3	T.M.D.S. Data 2 Shield	11	T.M.D.S. Data 1 Shield	19	T.M.D.S. Data 0 Shield
4	Nessuna connessione	12	Nessuna connessione	20	Nessuna connessione
5	Nessuna connessione	13	Nessuna connessione	21	Nessuna connessione
6	Orologio CC	14	Alimentazione +5V	22	Schermatura orologio T.M.D.S.
7	Dati CC	15	Auto test	23	Orologio + T.M.D.S.
8	Nessuna connessione	16	Rilevazione Hot Plug	24	Orologio - T.M.D.S.

## Interfaccia USB (Universal Serial Bus)

Questo monitor supporta l'interfaccia USB 2.0 certificata ad alta velocità.

	Velocità dati	Consumo di energia
--	---------------	--------------------



Alta velocità	480 Mbps	2.5W (Max., su ogni porta)
Velocità piena	12 Mbps	2.5W (Max., su ogni porta)
Bassa velocità	1,5 Mbps	2.5W (Max., su ogni porta)

#### Porte USB:

- 1 upstream - posteriore
- 4 downstream - 2 dietro; 2 sul lato sinistro

**NOTA:** Per la USB 2.0 è necessario usare un computer con capacità 2.0..

**NOTA:** L'interfaccia USB funziona SOLO quando il monitor è acceso (o in modalità risparmio energetico). Quando si spegne e si riaccende il monitor, l'interfaccia USB viene riattivata; possono trascorrere alcuni secondi prima che le periferiche collegate tornino a funzionare normalmente.

## Funzione Plug and Play

Il monitor può essere installato su qualsiasi sistema compatibile Plug and Play. Il monitor fornisce automaticamente al sistema i suoi dati EDID (Extended Display Identification Data) utilizzando i protocolli DDC (Display Data Channel) di modo che il sistema possa configurarsi ed ottimizzare le impostazioni del monitor. La maggior parte delle installazioni del monitor è automatica; se desiderato si possono selezionare altre impostazioni.

## Generale

Numero modello 1708FP

## Schermo piatto

Tipo di schermo	Matrice attiva - TFT LCD
Dimensioni dello schermo	17 pollici (dimensioni immagine visibile - 17 pollici)
Area predefinita di visualizzazione:	
Orizzontale	337 mm (13,3 pollici)
Verticale	270 mm (10,6 pollici)
Dimensioni pixel	0,264 mm
Angolo di visualizzazione	160° (verticale), 160° (orizzontale)
Luminanza	300 CD/m <sup>2</sup> (tipica)
Fattore di contrasto	800 a 1 (tipico)
Rivestimento superficiale	Antiriflesso con rivestimento duro 3H
Illuminazione	Sistema edgelight CCFL (4)
Tempo di reazione	5ms tipico

## Risoluzione max.

Portata scansione orizzontale	da 30 kHz a 81 kHz (automatico)
Portata scansione verticale	da 56 Hz a 76 Hz (automatico)
Risoluzione predefinita ottimale	1280 x 1024 a 60 Hz
Risoluzione massima predefinita	1280 x 1024 a 75 Hz

## Modalità Video Supportate

capacità di visualizzazione video (riproduzione DVI) 480p/576p/720p (supporto di HDCP)

## Modalità di visualizzazione predefinite

Modalità di visualizzazione	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza pixel (MHz)	Polarità sync (Orizzontale/Verticale)
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------	-----------------------	---------------------------------------

VESA, 720 x 400	31.5	70.0	28.3	-/+
VESA, 640 x 480	31.5	60.0	25.2	-/-
VESA, 640 x 480	37.5	75.0	31.5	-/-
VESA, 800 x 600	37.9	60.3	49.5	+/+
VESA, 800 x 600	46.9	75.0	49.5	+/+
VESA, 1024 x 768	48.4	60.0	65.0	-/-
VESA, 1024 x 768	60.0	75.0	78.8	+/+
VESA, 1152 x 864	67.5	75.0	108	+/+
VESA, 1280 x 1024	64.0	60.0	108	+/+
VESA, 1280 x 1024	80.0	75.0	135.0	+/+

## Parte elettrica

Segnali d'input video	RGB analogico, 0,7 Volt +/-5%, polo positivo con impedenza di ingresso a 75 ohm DVI-D TMDS digitale, 600mV per ogni linea differenziale, polo positivo con impedenza a 50
Segnali d'input sincronizzazione	Sincronizzazioni orizzontali e verticali separate, livello TTL senza specifica di polarità, SOG (SYNC composita in verde)
Voltaggio ingresso CA / frequenza / corrente	da 100 a 240 VAC / 50 o 60 Hz $\pm$ 3 Hz / 2,0A (Max.)
Picco di corrente	120V: 42A (Max.) 240V: 80A (Max.)

## Caratteristiche Fisiche

Tipo di connettore	15-pin D-subminiatura, connettore blu; DVI-D, connettore bianco
Tipo di cavo segnale	Digitale: staccabile, DVI-D, pin fiffi, inviato attaccato al monitor Analogico: Rimovibile, D-Sub, 15pin, fornito attaccato al monitor
Dimensioni (con supporto):	
Altezza (Compresso)	13.13 pollici (333,6 mm)
Altezza (Esteso)	18.25 pollici (463,6 mm)
Larghezza	14.65 pollici (372,1 mm)
Profondità	7.17 pollici (182 mm)
Dimensioni: (senza supporto)	
Altezza	12.18 pollici (309,4 mm)
Larghezza	14.65 pollici (372,1 mm)
Profondità	2.59 pollici (65,9 mm)
Dimensioni supporto:	
Altezza (Compresso)	13.06 pollici (331,7 mm)
Altezza (Esteso)	14.78 pollici (375,5 mm)
Larghezza	13.29 pollici (337,6 mm)
Profondità	7.17 pollici (182,0 mm)
Peso lordo con imballo	14.76 libbre (6,7 Kg)
Peso con supporto e cavi	11.39 libbre (5,17 Kg)

Peso senza supporto (Considerazione per montaggio su parete o VESA - senza cavi)	7.78 libbre (3,53 Kg)
Peso del supporto	3.52 libbre (1,6 kg)

---

## Ambiente

### Temperatura:

Operativa	da 5° a 35°C (41° a 35,00°C)
Non operativa	Stoccaggio: da -20° a 60°C (-4° a 140°F) Spedizione: da -20° a 60°C (-4° a 140°F)

### Umidità:

Operativa	dal 10% al 80% (senza condensa)
Non operativa	Stoccaggio: dal 5% al 90% (senza condensa) Spedizione: dal 5% al 90% (senza condensa)

### Altitudine:

Operativa	3.657,6m (12.000 piedi) massima
Non operativa	12.192 m (40.000 piedi) massima

### Dissipazione termica

256.08 BTU/ora (massima)  
119.5 BTU/ora (tipica)

---

## Pulizia del monitor



**ATTENZIONE:** Leggere con attenzione le presenti [istruzioni di sicurezza](#) prima di pulire il monitor.



**ATTENZIONE:** Prima di pulire monitor, scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa elettrica.

- Per pulire lo schermo antistatico, inumidire leggermente con dell'acqua un panno pulito e morbido. Se possibile, usare panni appositi o soluzioni adatte per la pulizia degli schermi con rivestimento antistatico. Non utilizzare benzene, solventi, ammoniaca, detergenti abrasivi o aria compressa.
  - Usare un panno leggermente inumidito con acqua calda per pulire le plastiche. Evitare di usare qualsiasi tipo di detergente, poiché alcuni detergenti lasciano una pellicola lattiginosa sulle plastiche.
  - Se si nota della polvere bianca sul monitor, quando lo si disimballa, pulirla con un panno. Questa polvere si sviluppa durante la spedizione del monitor.
  - Maneggiare con cura il monitor perché le plastiche di colore scuro si possono graffiare, e mostrare segni biancastri, con più facilità di quelle di colore chiaro.
  - Per aiutare il monitor a mantenere la migliore qualità d'immagine, usare uno screensaver dinamico e spegnere il monitor quando non è in uso.
- 

[Ritorna al sommario](#)

# Uso della base regolabile del monitor

Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

- [Fissare il supporto](#)
  - [Organizzare i cavi](#)
  - [Uso della prolunga verticale per l'angolazione e la rotazione](#)
  - [Rimozione della base](#)
- 

## Attaccare la base

 **NOTA:** Il supporto del monitor viene staccato per la spedizione.



1. Adattare la scanalatura del monitor nelle due linguette sulla base.
  2. Abbassare il monitor fino a quando non si blocca sul supporto.
- 

## Organizzazione dei cavi

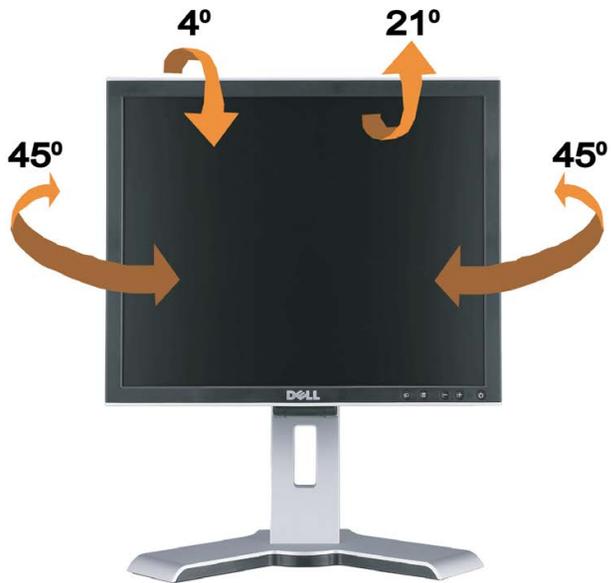


Dopo aver fissato tutti i cavi al monitor e al computer, (Si veda [Collegamento del Monitor](#) per i collegamenti dei cavi,) usare il passacavi per organizzare i cavi in maniera ordinata, come mostrato sopra.

## Uso della prolunga verticale per l'angolazione e la rotazione

### Inclinazione/Rotazione

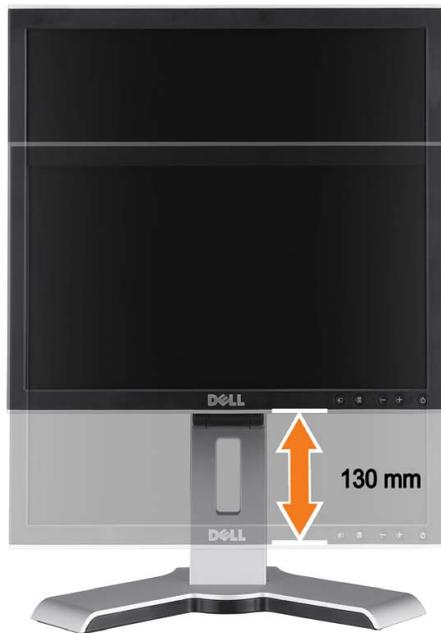
Grazie al piedistallo integrato, si può inclinare e/o ruotare il monitor per ottenere l'angolo di visione più confortevole.



 **NOTA:** La base è staccata ed estesa quando il monitor è inviato dalla fabbrica.

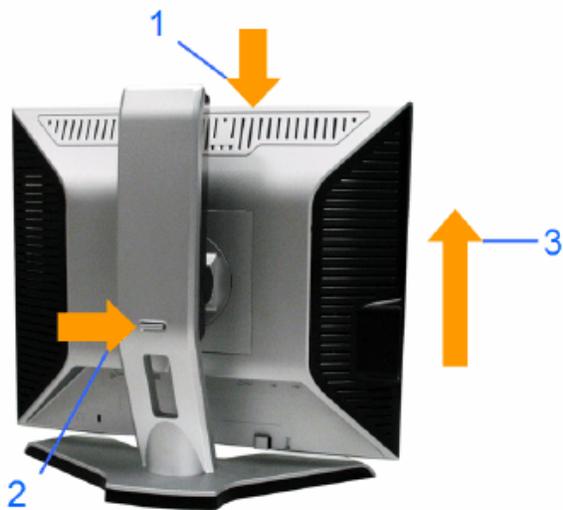
### Estensione verticale

La base può essere estesa verticalmente fino a 130 mm usando il tasto Blocco / Rilascio.



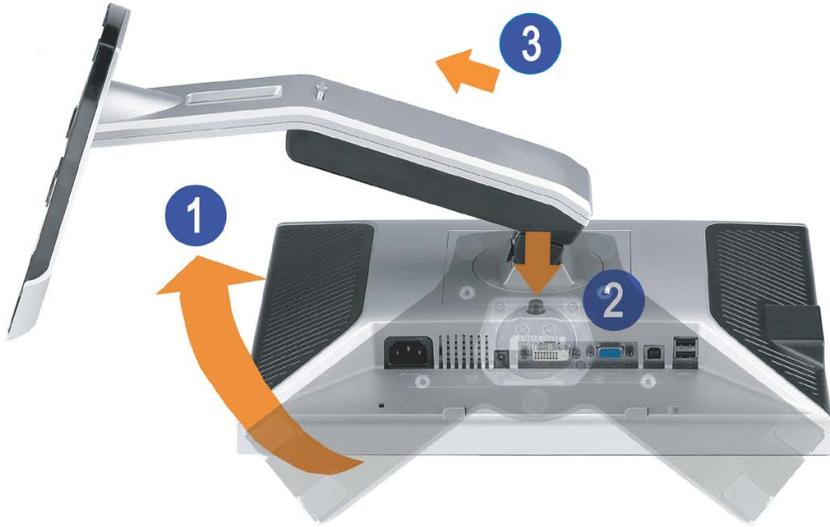
 **NOTA:** Se bloccato in posizione abbassata,

1. Spingere il monitor verso il basso,
2. Premere il tasto Blocco / Rilascio, in basso sulla parte posteriore della base, per sbloccare il monitor.
3. Sollevare il monitor ed estendere la base all'altezza desiderata.



 **AVVISO:** Prima di ricollocare spostare il monitor in un luogo diverso, assicurarsi che la base sia BLOCCATA IN POSIZIONE ABBASSATA. Per bloccare la base, abbassare il pannello frontale finché scatta in posizione.

## Rimozione della base



**NOTA:** Dopo avere collocato pannello del monitor su un panno morbido o su un cuscino, completare le fasi che seguono per poter togliere il supporto.

1. Ruotare il supporto per poter accedere al tasto che consente di liberarlo.
2. Tenere premuto il tasto e sollevare il supporto mentre lo si allontana dal monitor.

---

[Ritorna al sommario](#)

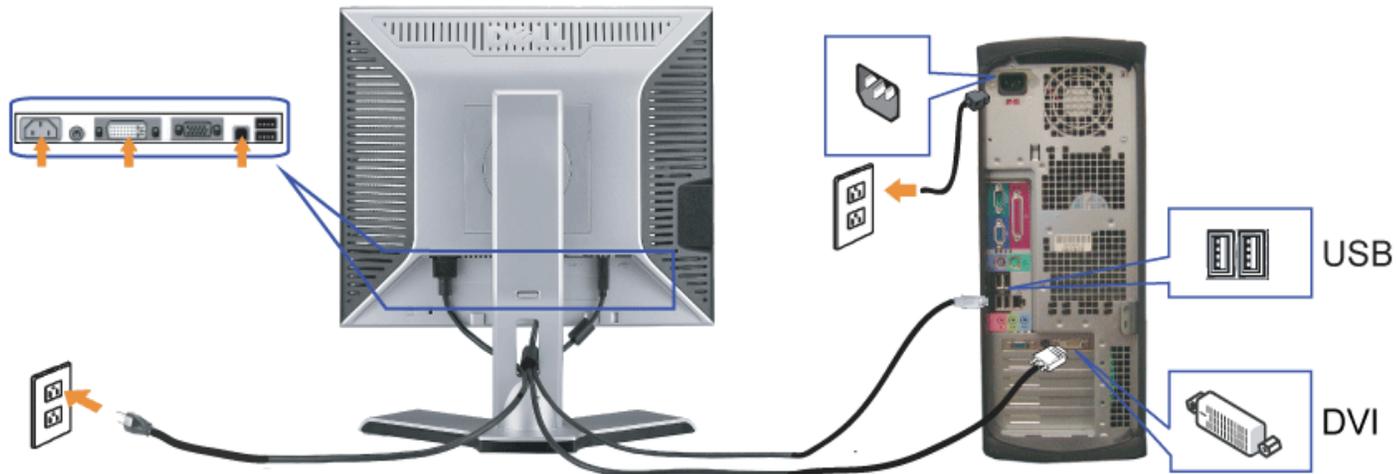
# Installazione del monitor

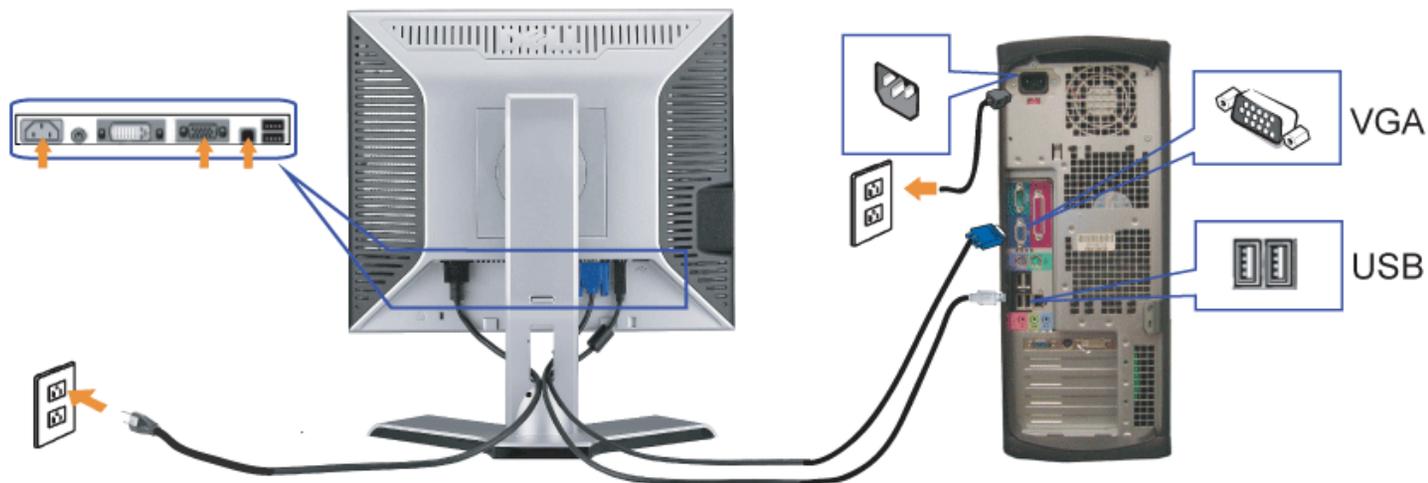
Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

- [Collegamento del monitor](#)
- [Uso del pannello frontale](#)
- [Uso del menu OSD](#)
- [Impostazioni per risoluzione ottimale](#)
- [Uso della barra audio Dell \(Opzionale\)](#)

## Collegamento del monitor

 **ATTENZIONE:** Prima di iniziare le procedure descritte nella presente sezione, attenersi alle [istruzioni di sicurezza](#).





1. Spegner il computer e staccare il cavo di alimentazione.
2. Collegare il cavo bianco DVI o il cavo blu VGA ai rispettivi connettori del computer e del monitor.
3. Collegare il cavo USB fornito con il monitor al computer e al connettore USB upstream del monitor. Dopo aver collegato questo cavo al computer e al monitor, è possibile utilizzare i connettori USB presenti sul monitor.
4. Collegare le periferiche USB.
5. Collegare i cavi di alimentazione
6. Accendere il monitor e il computer. Se non si vedono immagini, premere il tasto selezione ingresso e verificare che si sia selezionata la sorgente di ingresso corretta. Se non è ancora possibile vedere immagini, si veda [Ricerca dei guasti del monitor](#).

## Uso del pannello frontale

Usare i tasti del pannello frontale del monitor per regolare le impostazioni dell'immagine.



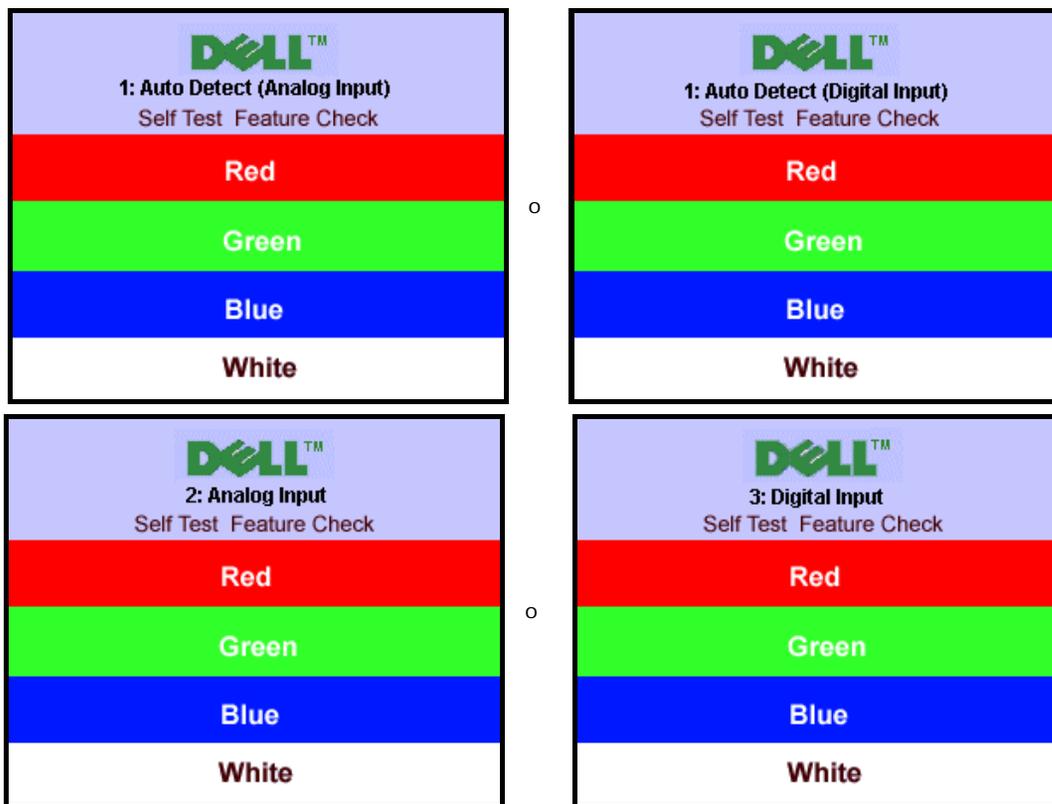
**Video Selezione ingresso**

Usare il tasto Selezione Ingresso per selezionare i due diversi segnali video che possono essere collegati al monitor.

Se i cavi VGA e DVI sono collegati ad un PC, questo monitor visualizzerà le immagini automaticamente fintanto che è presente un segnale dall'output VGA o DVI. Quando si collega uno schermo a due PC, se si usano screensaver, è meglio impostare entrambi i PC sullo stesso intervallo. Il primo mouse che è spostato attiverà quell'input video.

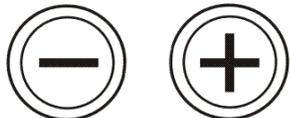


**NOTA:** La finestra di dialogo mobile "Dell Self-test Feature Check" (Funzione di controllo diagnostico Dell) appare su uno sfondo nero se il monitor non riesce a rilevare un segnale video. Usando il tasto di selezione d'input, selezionare l'input desiderato da controllare l'input analogico o l'input digitale. Scollegare il cavo video dalla scheda video e la finestra di dialogo mobile "Dell Self-test Feature Check" apparirà se lo schermo funziona correttamente.



Tasto menu OSD / selezione

Il tasto Menu viene utilizzato per aprire ed uscire dall'OSD e per uscire dai menu e dai menu secondari. Si veda [Uso dell'OSD](#)



Giù (-) e Su (+)

Usare questi tasti per impostare i valori (aumentare/diminuire) dell'OSD.



Menu Brightness (Luminosità)

Usare questo pulsante per aprire il menu Brightness (Luminosità).

Usare questo tasto per attivare la configurazione e la regolazione automatiche. La seguente finestra di dialogo viene visualizzata su uno schermo nero, mentre il monitor esegue la regolazione automatica dell'ingresso corrente:



Auto Adjust

### Auto Adjust In Progress

Il tasto Auto regolazione  consente di effettuare la regolazione automatica del monitor per regolare automaticamente il segnale video in ingresso. Dopo aver utilizzato la Regolazione Automatica, è possibile eseguire una ulteriore sintonia fine utilizzando i controlli Frequenza Pixel (Grezza) e Fase (Fine) dell'OSD.

 **NOTA:** L'Auto Regolazione non viene effettuata se si preme il tasto quando non ci sono segnali video in ingresso o cavi attivi.



Tasto d'alimentazione ed  
Indicatore

Usare questo pulsante per accendere e spegnere il monitor.

Il LED verde indica che il monitor è acceso e totalmente operativo. Il LED ambra indica lo stato di risparmio energetico.

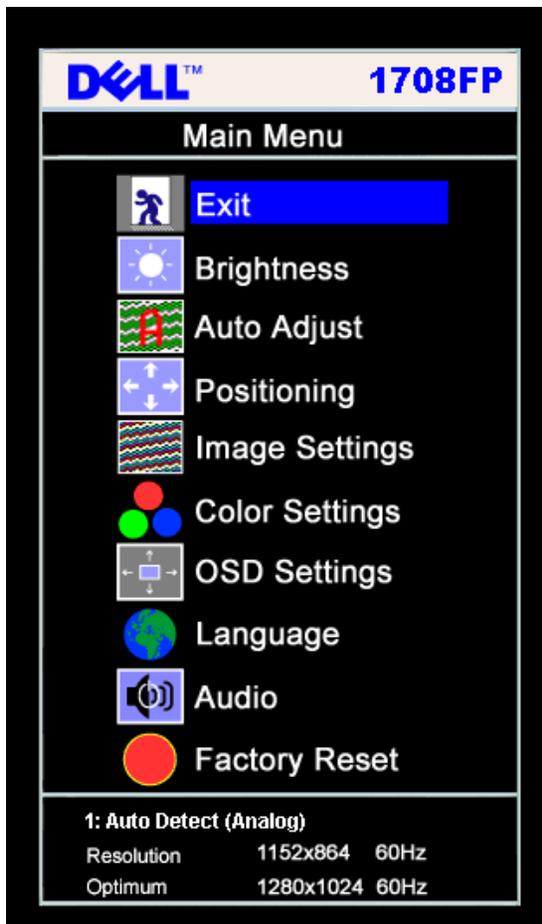
## Uso del menu OSD

 **NOTA:** Se si modificano delle impostazioni e si procede entrando in un altro menu, o uscendo dal menu OSD, il monitor salva automaticamente le suddette modifiche. Le modifiche sono salvate anche se, una volta effettuate, si attende che il menu OSD scompaia.

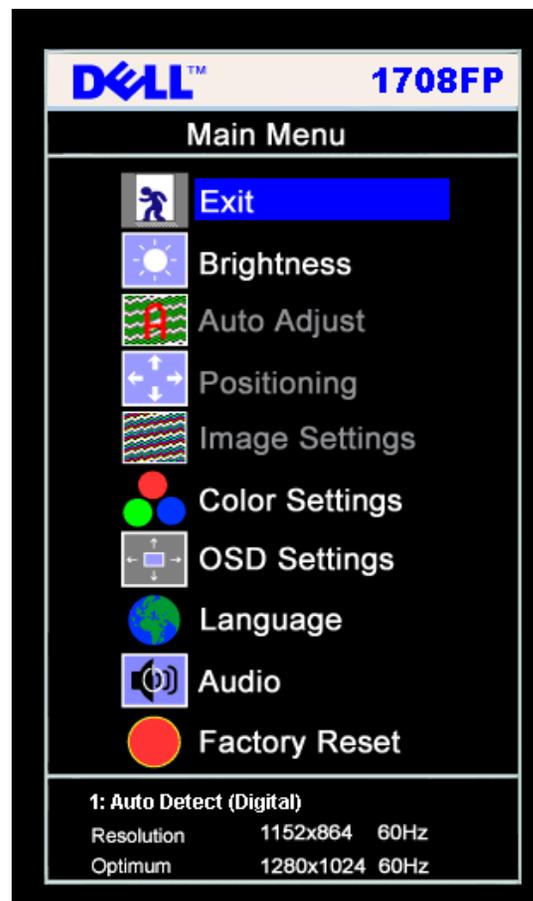
1. Premere il tasto MENU per aprire il menu OSD e visualizzare il menu principale.

**Menu principale per input analogico (VGA) rilevato automaticamente**

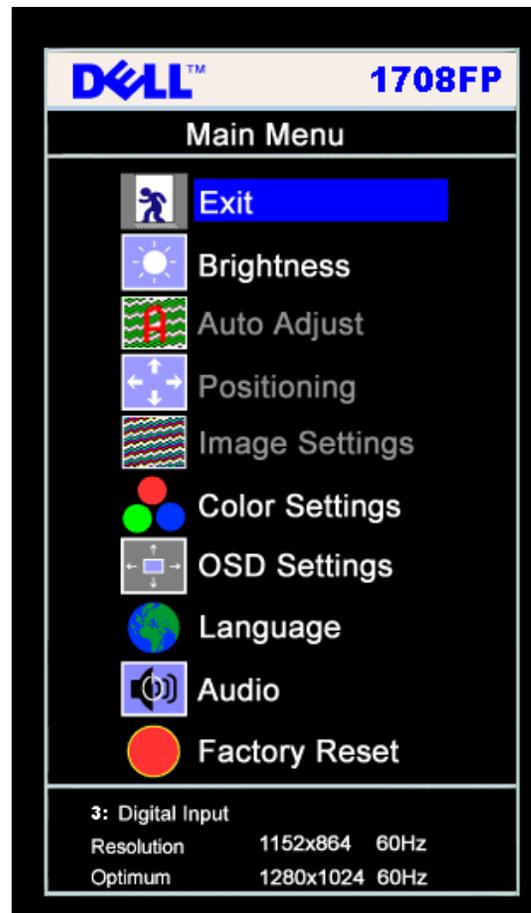
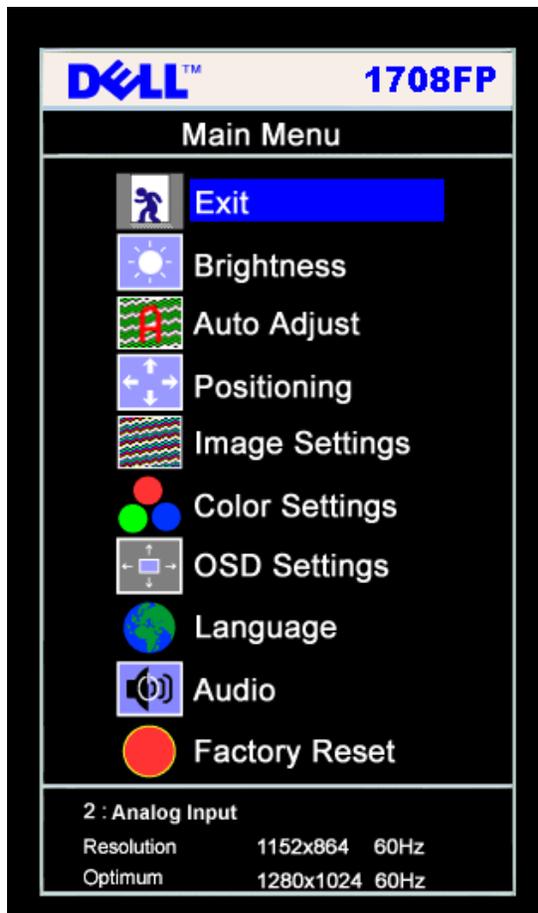
**Menu principale per input digitale (DVI) rilevato automaticamente**



Menu principale per Input Analogico (VGA)



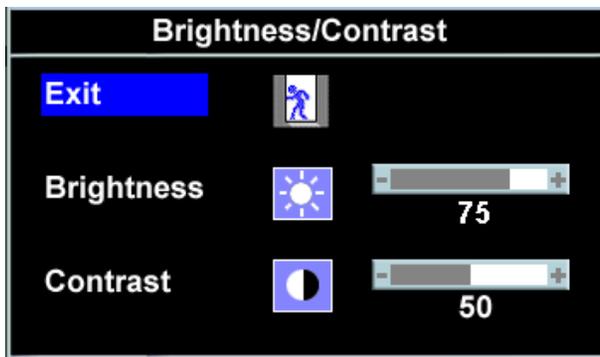
Menu principale per Input Digitale (DVI)



**NOTA:** Regolazione automatica, Posizionamento e Impostazioni immagine sono disponibili solo se si utilizza un connettore analogico (VGA).

2. Premere i tasti - e + per spostarsi tra le icone delle funzioni. Quando ci si sposta da un'icona all'altra, viene evidenziato il nome dell'opzione. Si veda la tabella seguente per avere l'elenco completo delle opzioni disponibili per il monitor.
3. Premere una volta il tasto MENU per attivare la funzione evidenziata.
4. Premere i tasti - e + per selezionare il parametro voluto.
5. Premere MENU per accedere alla barra di scorrimento ed usare i pulsanti - e +, in base alle indicazioni sul menu, per seguire le regolazioni.
6. Premere una volta il tasto MENU per tornare al menu principale e selezionare un'altra opzione, oppure premere due o tre volte il tasto MENU per uscire dall'OSD.

Icona	Menu e Menu secondari	Descrizione
	<b>Uscita</b>	Selezionare per uscire dal Menu principale
	<b>Luminosità / Contrasto</b>	<p>La luminosità regola la luminanza dell'illuminazione.</p> <p>Regolare per prima cosa la funzione <b>Luminosità</b> (Brightness), e poi regolare la funzione <b>Contrasto</b> (Contrast), solo se sono necessarie altre regolazioni.</p> <p>Premere + per aumentare la luminanza e premere - per diminuire la luminanza (min 0 ~ max 100).</p> <p>Il Contrasto regola il grado di differenza tra le aree chiare e scure dello schermo del monitor.</p> <p>Premere il tasto + per aumentare il contrasto e premere - per diminuire il contrasto (min 0 ~ max 100).</p>

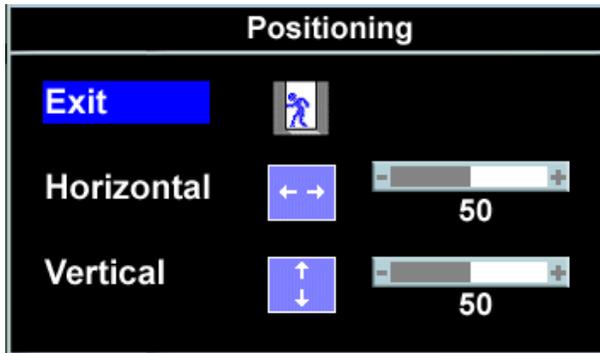


**Posizionamento (Positioning):**  
**Orizzontale (Horizontal)**  
**Verticale (Vertical)**

Posizionamento (Positioning) sposta l'area di visualizzazione sullo schermo del monitor.

Quando si eseguono modifiche alle impostazioni Orizzontale (Horizontal) o Verticale (Vertical), non si verifica alcun cambiamento alle dimensioni dell'area visibile. L'immagine si sposta in risposta alle selezioni.

Il minimo è 0 (-) ed il massimo è 100 (+).



 **NOTA:** Quando si usa l'origine DVI, l'opzione Posizione (Positioning) non è disponibile.



**Regolazione automatica**

Anche se il computer riconosce il monitor all'avvio, la funzione di Regolazione Automatica ottimizza le impostazioni di visualizzazione per la configurazione utilizzata.

Selezionare per attivare l'impostazione e la regolazione automatica. La seguente finestra di dialogo viene visualizzata su uno schermo nero, mentre il monitor esegue la regolazione automatica dell'ingresso corrente:



Il tasto Auto regolazione consente di effettuare la regolazione automatica del monitor per regolare automaticamente il segnale video in ingresso. Dopo aver utilizzato la Regolazione Automatica, si può regolare ulteriormente il monitor usando i controlli i controlli Frequenza Pixel (Grezza) e Fase (Fine) dell'opzione Impostazioni immagine (Image Settings).

 **NOTA:** Nella maggior parte dei casi, le procedure di regolazione automatica producono la migliore configurazione d'immagine.



**Impostazioni immagine (Image settings):**

**Frequenza Pixel (Grezza)**

Le regolazioni della Fase e della Frequenza Pixel consentono di regolare in modo più preciso il monitor. Si accede a queste impostazioni selezionando Image Settings (Impostazioni immagine) dal menu principale OSD.

Use the - and + buttons to make adjustments. (Minimo: 0 ~ Massimo: 100)

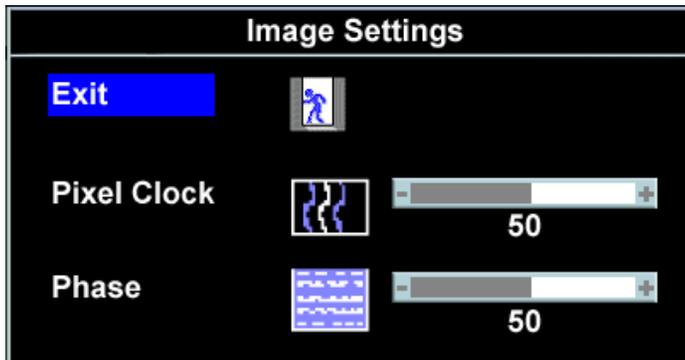
Se con la Regolazione della Fase non si ottengono risultati soddisfacenti, usare la regolazione Frequenza Pixel (Grezza) e poi



### Fase(Fine)

usare di nuovo Fase (fine).

**NOTA:** Questa funzione può modificare la larghezza dell'immagine visualizzata. Usare la funzione Orizzontale del menu Posizione per centrare l'immagine sullo schermo.



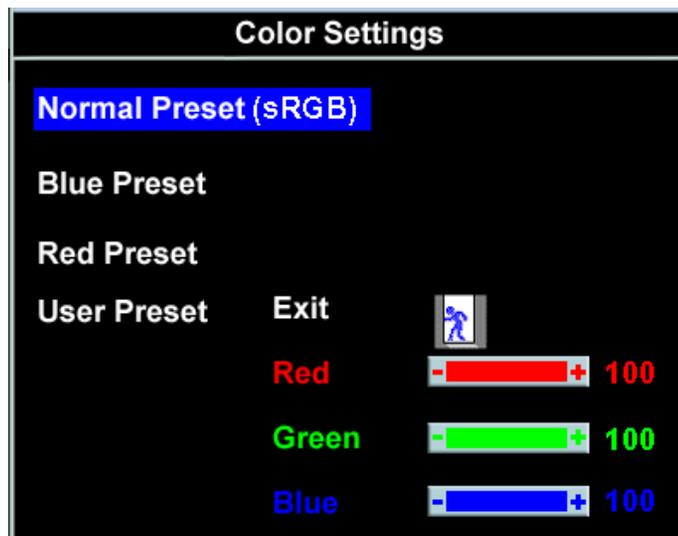
**NOTA:** Quando si utilizzano sorgenti DVI, l'opzione Impostazioni Immagini non sono disponibili.



### Impostazioni Colore (Color Settings)

Le Impostazioni Colore regolano la temperatura colore, la tonalità e la saturazione.

La tonalità non si nota nelle zone bianche.



- Normale predefinito visualizza le impostazioni colore originali (di fabbrica). Questa impostazione è anche l'impostazione di default "sRGB".
- Il Blu predefinito si seleziona per avere una tonalità blu. Questa impostazione di colore viene usata generalmente per applicazioni testuali (fogli di calcolo, programmazione, editor di test, ecc.).
- Il Rosso predefinito si seleziona per avere una tonalità più rossa. Questa impostazione di colore viene usata generalmente per applicazioni di ritocco (editing di foto, applicazioni multimediali, filmati, ecc.).
- Personalizzata: Usare i tasti più e meno per aumentare o diminuire ognuno dei tre colori (R, G, B) in modo indipendente, con incrementi da una cifra, da 0 a 100.

**Normale predefinito**

**Blu predefinito (Blue Preset)**

**Rosso predefinito**

**Personalizzato**

### Impostazioni OSD (OSD)

Regolazione delle impostazioni dell'OSD, compresa la posizione, il periodo di tempo per il quale il menu rimane visualizzato sullo schermo e la rotazione dell'OSD.



## Settings):



### Posizione Orizzontale



### Posizione Verticale Periodo di permanenza dell'OSD



### Rotazione OSD



### Blocco OSD

Posizione dell'OSD:

- Per regolare la posizione orizzontale dell'OSD, usare i tasti- e+ per spostare l'OSD a sinistra e a destra.
- Per regolare la posizione verticale dell'OSD, usare i tasti- e+ per spostare l'OSD in alto e in basso.

Intervallo visualizzazione OSD (OSD Hold Time):

L'OSD rimane attivo fino a quando lo si utilizza. Regola il periodo di permanenza, imposta il periodo di tempo per il quale l'OSD rimane attivo dopo l'ultima pressione di un tasto. Usare i tasti- e+ per regolare il cursore con incrementi di 5 secondi, da 5 a 60 secondi.

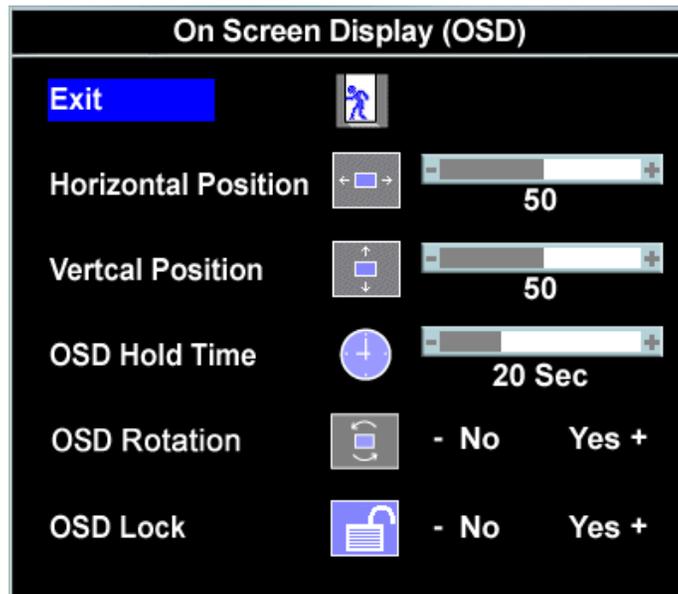
Rotazione OSD:

Ruota l'OSD di 90 ° in senso antiorario. Regola secondo [Rotazione del monitor](#).

Blocco OSD:

Controlla l'accesso dell'utente alle regolazioni. Quando è selezionato Sì (+), non è possibile effettuare regolazioni da parte dell'utente. Tutti i tasti sono bloccati, tranne il tasto menu.

**NOTA:** Quando l'OSD è bloccato, premendo il tasto Menu, l'utente entra direttamente nel menu impostazioni OSD, con il Blocco OSD selezionato. Selezionare No (-) per sbloccare e consentire all'utente di accedere alle impostazioni applicabili.



**NOTA:** L'OSD può essere bloccato o sbloccato tenendo premuto il tasto Menu per 15 secondi.



### Lingua

Selezionare per visualizzare l'OSD in una delle cinque lingue disponibili (Inglese, francese, spagnolo, tedesco o giapponese).



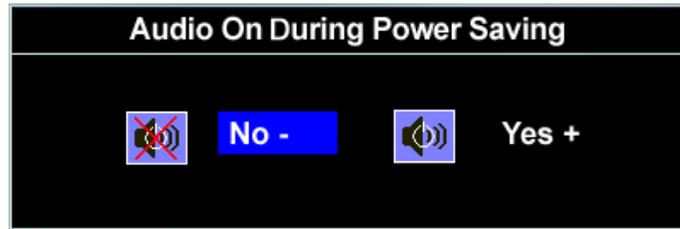
 **NOTA:** La modifica influenza solo l'OSD. La modifica ha effetto solo sull'OSD, non ha alcun effetto sul software utilizzato dal computer.



### Audio (opzionale)

Quando il monitor è in modalità risparmio energetico è possibile attivare o disattivare l'audio..

- Si** — attiva audio
- No** — disattiva audio (default)

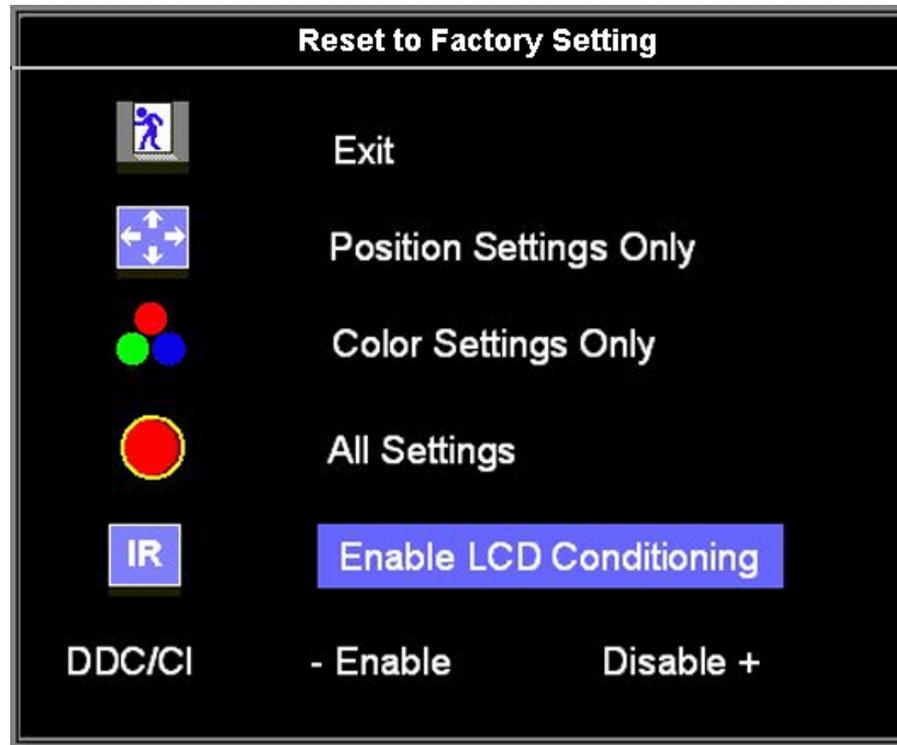


 **NOTA:** Quando la barra audio Dell non è ben collegata al monitor, il menu audio non è disponibile.



### Reset impostazioni di fabbrica:

Resetta le opzioni del menu OSD menu ripristinando i valori di fabbrica.



**Esci** — Selezionare per uscire dal menu Factory Reset senza eseguire il reset delle opzioni OSD.

**Solo impostazioni posizione** — Modifica le impostazioni Posizione Immagini ripristinando le impostazioni predefinite.

**Color impostazioni colore** — Ripristina le impostazioni del Rosso, Verde e Blu ripristinando i valori di predefiniti e attiva le impostazioni predefinite di Predefinito Normale.

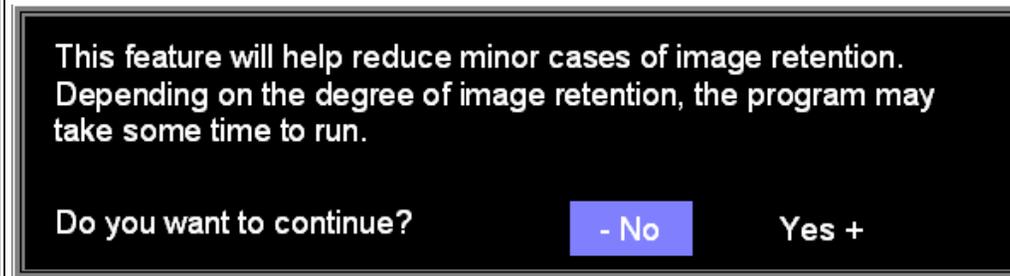
**Tutte le impostazioni** — Cambia tutte le impostazioni definibili dall'utente, tra cui i colori, la posizione, la luminosità, il contrasto e il periodo di permanenza dell'OSD ripristinando le impostazioni predefinite. La lingua dell'OSD non viene modificata.

**IR** — Questa funzione aiuta a ridurre i casi meno gravi di immagine in sovrapposizione.

**Abilita trattamento LCD:** Se un'immagine appare sovrapposta sul monitor, selezionare **LCD Conditioning (Trattamento LCD)** per eliminare o ridurre l'immagine in sovrapposizione. La procedura della funzione LCD Conditioning (Trattamento LCD) può impiegare diverse ore. I casi gravi di sovrapposizione dell'immagine sono conosciuti come "Burn-in"; la funzione LCD Conditioning (Trattamento LCD) non rimuove il "Burn-in".

 **NOTA:** Usare la funzione LCD Conditioning (Trattamento LCD) solo quando si verificano problemi di immagine in sovrapposizione.

Il seguente messaggio d'avviso appare quando si seleziona "Enable LCD Conditioning" (Abilita trattamento LCD):



 **NOTA:** Premere qualunque tasto per terminare la funzione LCD Conditioning (Trattamento LCD) in qualsiasi momento.

LCD Conditioning is currently in progress. Press any button on the monitor to terminate LCD Conditioning at any time.

**DDC/CI** — Abilita la funzione di controllo DDC/CI.

DDC/CI (Display Data Channel/Command Interface) consente di regolare i parametri del monitor (luminosità, bilanciamento del colore, eccetera) usando le applicazioni software del PC.

L'impostazione predefinita è "Enable" (Abilita). La funzione può essere disabilitata selezionando "Disable" (Disabilita).

Abilitare questa funzione per migliorare l'esperienza personale ed ottimizzare le prestazioni del monitor.

 **NOTA:** Se si seleziona "Disable" (Disabilita), appare la finestra di dialogo Warning (Avviso) come mostrato di seguito. Selezionare "Yes" (Sì) per disabilitare la funzione e tornare al menu "Factory Reset" (Ripristino predefiniti). Il messaggio d'avviso sparisce dopo 20 secondi.

The function of adjusting display settings using PC

applications will be disabled.

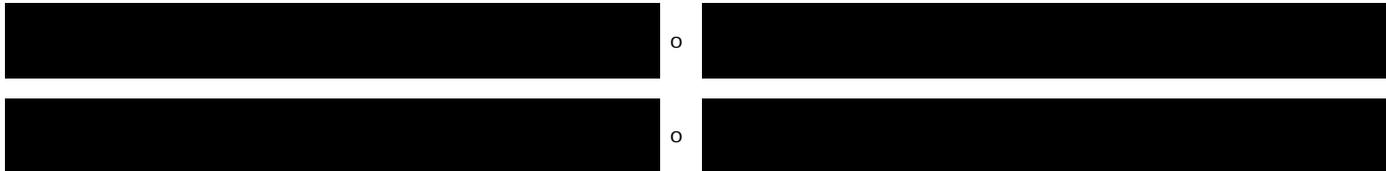
Do you want to disable DDC/CI?

- No

Yes +

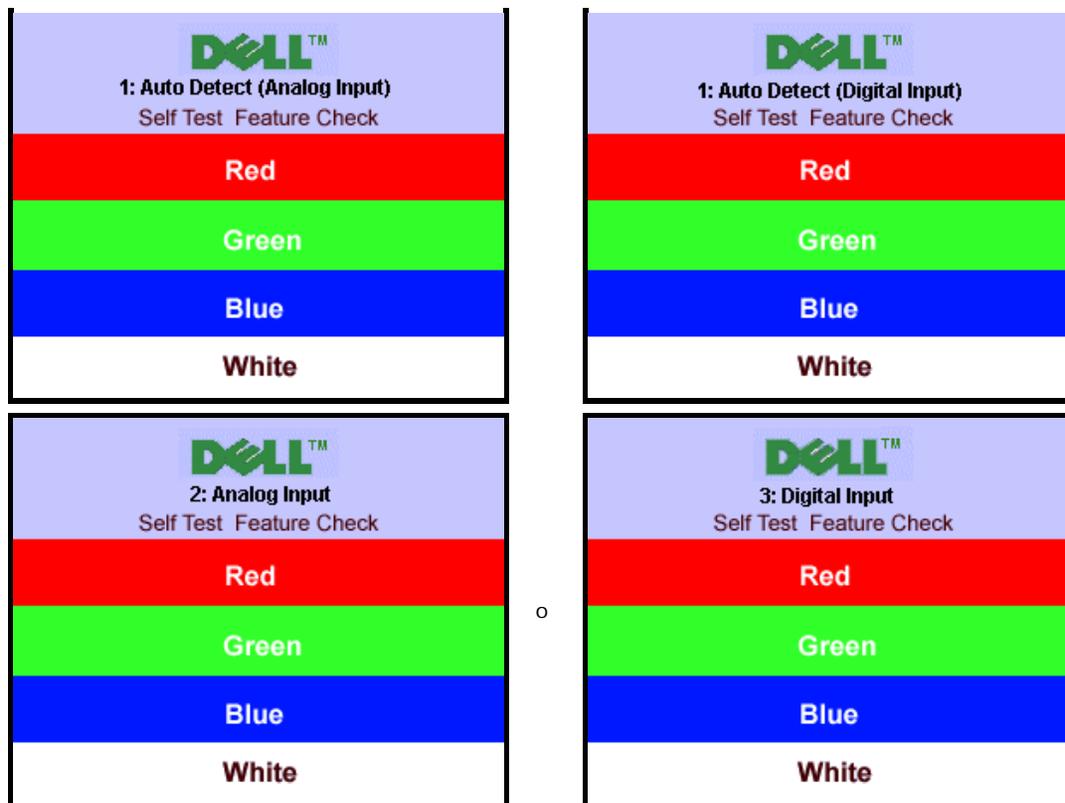
## OSD Avvisi

Sullo schermo può essere visualizzato uno dei seguenti messaggi di avviso per informare che il monitor è fuori sync.



Indica che il monitor non è in grado di sincronizzarsi con il segnale che riceve dal computer. Il segnale è troppo alto o troppo basso per essere utilizzato dal monitor. Si veda [Specifiche](#) delle frequenze Orizzontali e Verticali utilizzabili da questo monitor. La modalità raccomandata è 1280 X 1024 a 60Hz.

 **NOTA:** Se il monitor non rileva segnali video, viene visualizzata la finestra di dialogo "Controllo auto test Dell" (Dell Self-test Feature Check).



Occasionalmente, non appare alcun messaggio, però lo schermo è vuoto. Anche questo fenomeno può indicare che il monitor non si sincronizza con il computer.

Si veda [Soluzione dei problemi](#) per avere maggiori informazioni.

## Impostazione della risoluzione ottimale

1. Right-click on the desktop and select **Properties**.
2. Selezionare la scheda **Settings** (Impostazioni).
3. Impostare la risoluzione di schermo su 1280 x 1024.
4. Fare clic su **OK**.

Se non si vede l'opzione 1024 x 1280, è necessario aggiornare il driver della scheda grafica. In base al proprio computer, completare una delle seguenti procedure.

Computer o portatile Dell:

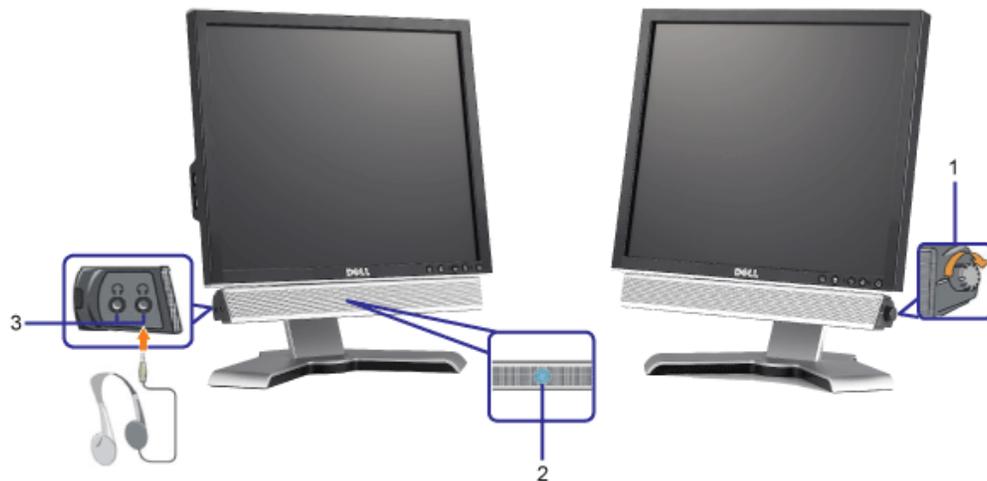
- Andare all'indirizzo **support.dell.com**, inserire il codice di servizio, e scaricare il driver più recente per la scheda grafica.

Computer o portatile di marca diversa da Dell :

- Andare al sito del supporto tecnico del proprio computer e scaricare i driver più aggiornati per la scheda grafica.
- Andare al sito del supporto tecnico della scheda grafica e scaricare i driver più aggiornati.

## Uso della barra audio Dell (Opzionale)

Dell Soundbar è un sistema audio a due canali che si adatta al montaggio sui display a schermo piatto Dell. La Soundbar possiede un controllo del volume a rotazione, che funziona anche per l'accensione/spengimento, che controlla il livello complessivo del volume di sistema; un LED blu che indica lo stato d'alimentazione e due connettori per cuffie auricolari.



1. Controllo alimentazione/volume
2. Indicatore d'alimentazione
3. Connettori cuffie

## Soundbar Attachment to the Monitor



1. Working from the rear of the monitor attach sound by aligning the two slots with the two tabs along the bottom rear of the monitor. IT-IT Lavorando sul retro del monitor attaccare la Soundbar allineando i due alloggi con le due linguette lungo i lati inferiori del monitor.
2. Far scorrere la Soundbar verso sinistra finché si blocca in posizione.
3. Collegare la Soundbar all'accumulatore di corrente.
4. Collegare lo spinotto stereo mini di colore verde/giallo sul retro della Soundbar al jack output audio del computer.

 **NOTA:** Il connettore output CC 12V della Soundbar, è solo per le Soundbar Dell optional.

 **AVVISO:** non usarlo per lacun altro dispositivo diverso da Soundbar Dell.

## Rotazione del monitor

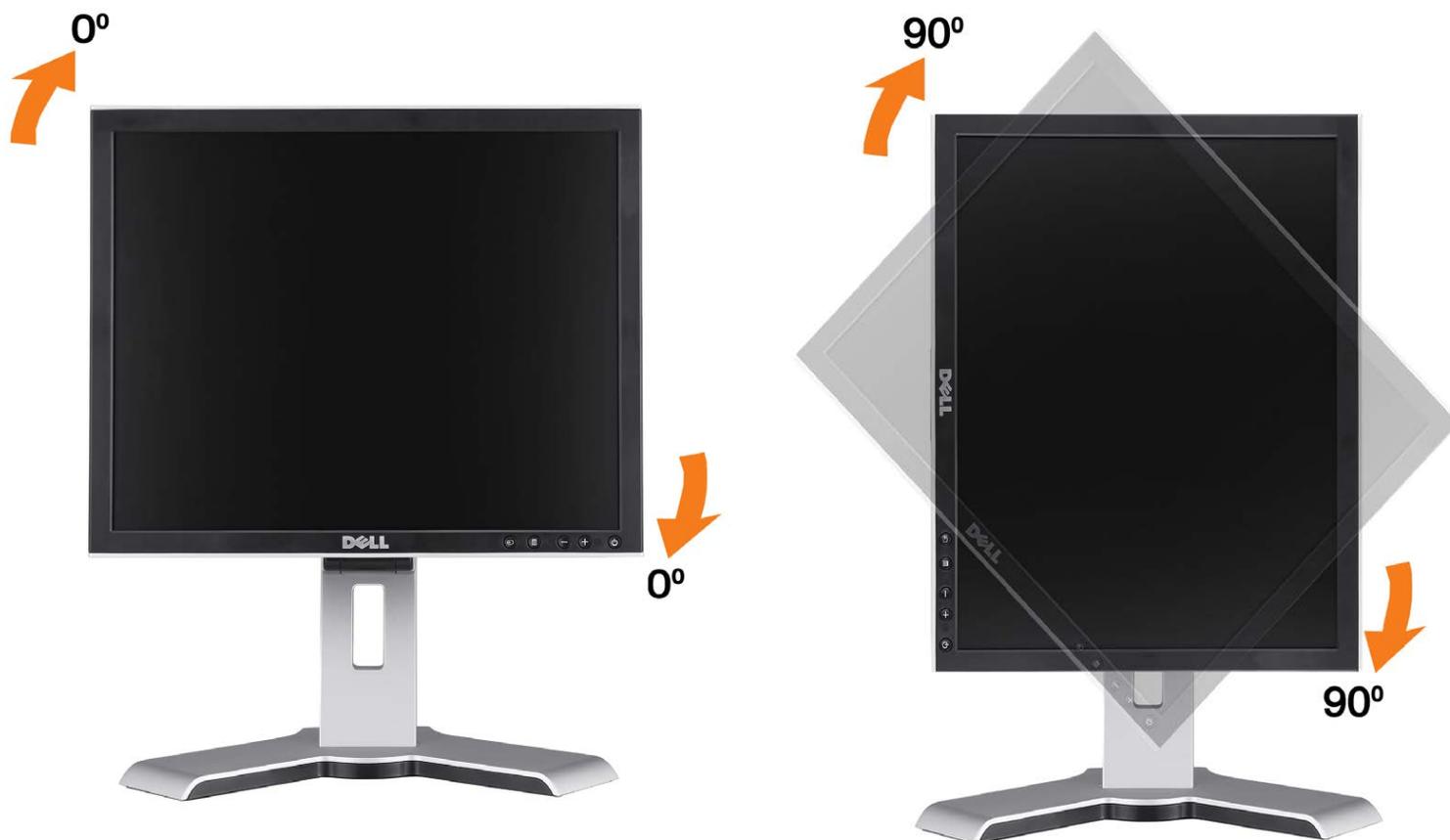
Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

• [Modificare la rotazione del monitor](#)

• [Rotazione del sistema operativo](#)

### Modificare la rotazione del monitor

Prima di ruotare il monitor, il monitor deve essere sollevato in verticale ([Sollevamento verticale](#)) oppure angolato ([Angolazione](#)) per evitare di strusciare la parte inferiore del monitor.



### Rotazione del sistema operativo

Dopo aver ruotato il monitor, si deve completare la procedura descritta di seguito per ruotare anche il sistema operativo.

**NOTA:** Se il monitor viene utilizzato con un computer non Dell, si debbono controllare le informazioni sui driver grafici dal sito Internet del produttore di computer per avere informazioni su come ruotare il sistema operativo.

1. Fare clic con il tasto destro sul desktop e fare clic su **Proprietà**.
2. Selezionare la scheda **Impostazioni** e fare clic su **Avanzate**.
3. Se si possiede una ATI, selezionare la scheda **Rotazione** e definire la rotazione voluta.  
Se si possiede una nVidia, fare clic sulla scheda **nVidia**, nella colonna di sinistra e selezionare **NVRotate**, e definire la rotazione voluta.  
Se si possiede Intel, selezionare la scheda grafica **Intel**, e fare clic su **Proprietà grafiche**, selezionare la scheda

**Rotazione**, e definire la rotazione voluta.

 **NOTA:** Se l'opzione per la rotazione non è presente, o non funziona correttamente, visitare il sito [support.dell.com](http://support.dell.com) e scaricare il driver più recente per la scheda grafica.

---

[Ritorna al sommario](#)

# Soluzione dei problemi

## Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

- [Ricerca dei guasti del monitor](#)
- [Problemi generali](#)
- [Problemi specifici del prodotto](#)
- [Problemi USB](#)
- [Ricerca dei guasti della barra audio](#)

 **ATTENZIONE:** Prima di iniziare le procedure descritte nella presente sezione, attenersi alle [istruzioni di sicurezza](#).

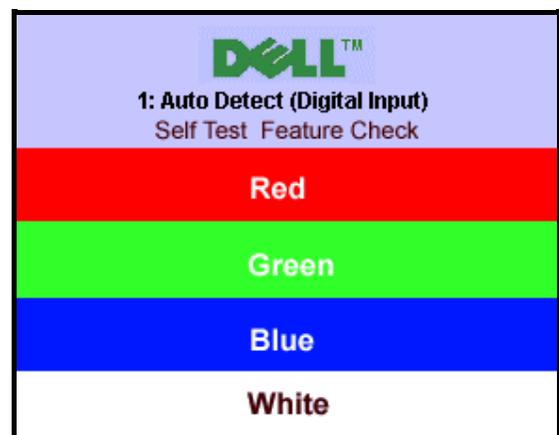
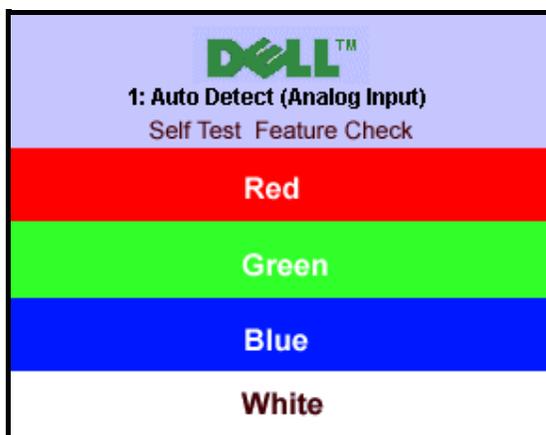
## Ricerca dei guasti del monitor

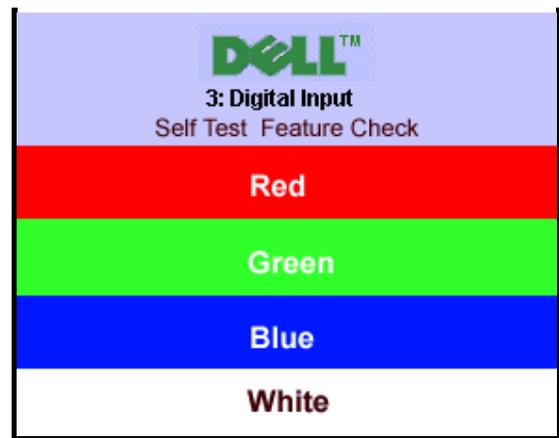
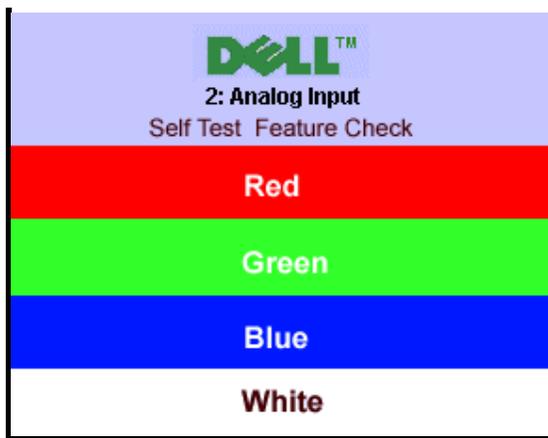
### Verifica dell'auto test (STFC)

Il monitor offre una funzione di auto test che consente di verificare se il monitor funziona correttamente. Se il collegamento tra monitor e computer è stato eseguito in modo appropriato, ma lo schermo resta scuro, Eseguire la procedura di diagnostica del monitor attenendosi alle fasi che seguono:

1. Spegnerne sia il computer sia il monitor.
2. Scollegare il cavo video dalla parte posteriore del computer. Per assicurare il corretto funzionamento dell'Auto-Test, staccare sia il cavo digitale (connettore bianco) che quello analogico (connettore blu) dalla parte posteriore del computer.
3. Accendere il monitor.

 **NOTA:** La finestra di dialogo mobile "Dell Self-test Feature Check" (Funzione di controllo diagnostico Dell) appare su uno sfondo nero se il monitor non riesce a rilevare un segnale video. Usando il tasto di selezione d'input, selezionare l'input desiderato da controllare l'input analogico o l'input digitale. Scollegare il cavo video dalla scheda video e la finestra di dialogo mobile "Dell Self-test Feature Check" apparirà se lo schermo funziona correttamente.





Questa finestra è visualizzata durante il normale funzionamento se il cavo si stacca o è danneggiato.

4. Spegnere il monitor e ricollegare il cavo video; poi accendere di nuovo computer e monitor.

Se lo schermo del monitor rimane oscurato anche dopo avere eseguito la procedura precedente, verificare il controller del video e il sistema PC; il monitor funziona correttamente.

## Messaggi di avviso OSD

Sullo schermo può essere visualizzato uno dei seguenti messaggi di avviso per informare che il monitor è fuori sync.



o



o



Indica che il monitor non è in grado di sincronizzarsi con il segnale che riceve dal computer. Il segnale è troppo alto o troppo basso per poter essere utilizzato dal monitor. Si veda [Specifiche monitor](#) per avere le frequenze Verticali e Orizzontali utilizzabili da questo monitor. La modalità raccomandata è 1280 X 1024 a 60Hz.

Occasionalmente potrebbe non apparire alcun messaggio, però lo schermo è oscurato. Questo può anche indicare che il monitor non è sincronizzato con il computer o che il monitor si trova in modalità risparmio energetico.

## Problemi generali

Nella tabella riportata di seguito vengono fornite informazioni relative ai problemi comuni che si possono presentare nell'uso del monitor.

SINTOMI COMUNI	DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	SOLUZIONI POSSIBILI
Nessun segnale video / LED alimentazione spento	Nessuna immagine, monitor senza segnale	Verificare l'integrità della connessione alle due estremità del cavo video, verificare che monitor e computer siano collegati ad una presa elettrica e di aver premuto il tasto d'alimentazione.
Nessun segnale video / LED accensione acceso	Nessuna immagine o assenza di luminosità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto selezione ingresso sulla parte anteriore del monitor e verificare che la sorgente di ingresso sia selezionata.</li> <li>• Aumentare i controlli di luminosità e contrasto</li> <li>• Eseguire la procedura di diagnostica del monitor.</li> <li>• Controllare se ci sono pin piegati o torri alle estremità del cavo video.</li> <li>• Riavviare computer e monitor.</li> </ul>
Messa a fuoco problematica	L'immagine è indistinta, sfuocata o sdoppiata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto di Regolazione automatica</li> <li>• Regolare i controlli Fase (Phase) e Frequenza (Clock) usando l'OSD</li> <li>• Eliminare le prolunghe dei cavi video</li> <li>• Eseguire il ripristino del monitor</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la risoluzione del video o aumentare le dimensioni del carattere.</li> </ul>
Video tremolante	Immagine ondulata o in lieve movimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il tasto di Regolazione automatica</li> <li>• Regolare i controlli Fase (Phase) e Frequenza (Clock) usando l'OSD</li> <li>• Eseguire il ripristino del monitor</li> <li>• Verificare i fattori ambientali</li> <li>• Posizionare ed eseguire il test in altro ambiente</li> </ul>
Pixel mancanti	Sullo schermo LCD sono presenti dei punti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accendere e spegnere il monitor</li> <li>• Si tratta di pixel che sono sempre spenti e questo è un difetto tipico della tecnologia LCD</li> </ul>
Problemi di luminosità	L'immagine è troppo scura o troppo chiara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire il ripristino del monitor</li> <li>• Premere il tasto di Regolazione automatica</li> <li>• Regolare i controlli di luminosità e contrasto</li> </ul>
Distorsione geometrica	Lo schermo non è centrato correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resettare il monitor su "Solo impostazioni posizione" (Position Settings Only)</li> <li>• Premere il tasto di Regolazione automatica</li> <li>• Regolare i controlli di centratura</li> <li>• Controllare che il monitor si trovi nella modalità video corretta</li> </ul>
Righe orizzontali/verticali	Lo schermo ha una o più righe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire il ripristino del monitor</li> <li>• Premere il tasto di Regolazione automatica</li> <li>• Regolare i controlli Fase (Phase) e Frequenza (Clock) usando l'OSD</li> <li>• Eseguire la procedura di diagnostica del monitor per determinare se queste righe sono presenti anche durante la diagnostica</li> <li>• Controllare che non ci siano pin piegati o rotti</li> </ul>
Problemi di sincronia	Lo schermo presenta interferente o appare disordinato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire il ripristino del monitor</li> <li>• Premere il tasto di Regolazione automatica</li> <li>• Regolare i controlli Fase (Phase) e Frequenza (Clock) usando l'OSD</li> <li>• Eseguire la procedura di diagnostica del monitor per determinare se i problemi dello schermo sono presenti durante la diagnostica</li> <li>• Controllare che non ci siano pin piegati o rotti</li> <li>• Riavviare in "modalità sicura"</li> </ul>
LCD graffiato	Lo schermo presenta graffi o macchie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegner il monitor e pulire lo schermo</li> <li>• Per istruzioni sulla pulizia, fare riferimento a <a href="#">Pulizia del monitor</a>.</li> </ul>
Argomenti relativi alla sicurezza	Segni visibili di fumo o scintille	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non eseguire alcuna fase della risoluzione dei problemi</li> <li>• Il monitor deve essere sostituito</li> </ul>
Problemi non costanti	Il monitor non sempre funziona correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il monitor si trovi nella modalità video corretta</li> <li>• Verificare che lo schermo piatto e il computer siano collegati bene</li> <li>• Eseguire il ripristino del monitor</li> <li>• Eseguire la procedura di diagnostica del monitor per determinare se i problemi di questo tipo sono presenti anche durante la diagnostica</li> </ul>
Trattenimento in sovrapposizione (dell'immagine statica)	Sullo schermo appare un'ombra dell'immagine statica visualizzata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare al funzione Power Management per spegnere il monitor tutte le volte che non in uso. In alternativa, usare uno screensaver dinamico, lasciata sul monitor per periodi prolungati.</li> <li>• Nel menu OSD, sotto Reset to Factory Settings (Ripristina su valori predefiniti), selezionare <b>Enable LCD Conditioning (Abilita trattamento LCD)</b>. Usando questa opzione ci possono volere diverse ore prima che l'immagine sia eliminata.</li> </ul>
 <b>NOTA:</b> Il fenomeno noto come "Burn-in" non è coperto dalla garanzia.		

## Problemi specifici del prodotto

SINTOMI SPECIFICI	SINTOMO	SOLUZIONI POSSIBILI
L'immagine su schermo è troppo	L'immagine è centrata sullo schermo,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resettare il monitor su "Tutte le impostazioni"</li> </ul>

piccola	ma non riempie tutta l'area visibile	(All Settings)
Impossibile regolare il monitor usando i tasti del pannello frontale	L'OSD non appare sullo schermo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere il monitor, scollegare e ricollegare il cavo d'alimentazione e poi riaccendere il monitor.</li> </ul>

## Problemi USB

SINTOMI SPECIFICI	SINTOMO	SOLUZIONI POSSIBILI
L'interfaccia USB non funziona	Le periferiche USB non funzionano	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il monitor sia acceso</li> <li>• Collegare di nuovo il cavo upstream al computer</li> <li>• Collegare di nuovo le periferiche USB (connettore downstream)</li> <li>• Spegnere e poi accendere di nuovo il monitor.</li> </ul>
L'interfaccia USB 2.0 ad alta velocità è lenta.	Le periferiche USB 2.0 ad alta velocità sono lente o non funzionano affatto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il computer supporti USB 2.0.</li> <li>• Controllare la sorgente USB 2.0 sul computer.</li> <li>• Collegare di nuovo il cavo upstream al computer</li> <li>• Collegare di nuovo le periferiche USB (connettore downstream)</li> </ul>

## Ricerca dei guasti della barra audio

SINTOMI COMUNI	SINTOMO	SOLUZIONI POSSIBILI
Audio assente	La barra audio non è alimentata - l'indicatore di accensione è spento. (alimentatore CC integrato. p.e. 1708FP )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario e portarla in posizione centrale; controllare che l'indicatore di accensione posizionato sulla parte anteriore della barra audio sia illuminato.</li> <li>• Verificare che il cavo di alimentazione della barra audio sia inserito nel monitor.</li> <li>• Controllare che il monitor sia alimentato.</li> <li>• Se il monitor non ha alimentazione, si veda <a href="#">Ricerca dei guasti del monitor</a> per avere informazioni sui problemi più comuni del monitor.</li> </ul>
Audio assente	La barra audio non ha alimentazione - l'indicatore di accensione è illuminato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserire il cavo audio line-in nella presa audio out del computer.</li> <li>• Regolare i controlli di volume di Windows al massimo.</li> <li>• Riprodurre audio dal computer (p.e. CD audio o MP3).</li> <li>• Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola su un livello di volume maggiore.</li> <li>• Pulire e riposizionare i cavi audio line-in.</li> <li>• Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).</li> </ul>
Audio distorto	La scheda audio del computer viene usata come sorgente audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore.</li> <li>• Controllare che lo spinotto audio line-in sia inserito bene nella presa della scheda audio.</li> <li>• Regolare i controlli di volume di Windows in posizione centrale.</li> <li>• Diminuire il volume dell'applicazione audio.</li> <li>• Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola su un livello di volume maggiore.</li> <li>• Pulire e riposizionare i cavi audio line-in.</li> <li>• Eseguire la procedura per la ricerca dei guasti della scheda audio.</li> <li>• Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).</li> </ul>
Audio	Si sta utilizzando un'altra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore.</li> </ul>

distorto	sorgente audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che lo spinotto audio line-in sia inserito bene nella presa della scheda audio.</li> <li>• Diminuire il volume dell'applicazione audio.</li> <li>• Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola su un livello di volume maggiore.</li> <li>• Pulire e riposizionare i cavi audio line-in.</li> </ul>
Uscita audio non bilanciata	Audio da un lato solo della barra audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore.</li> <li>• Controllare che lo spinotto audio line-in sia inserito bene nella presa della scheda audio o della sorgente audio.</li> <li>• Impostare i controlli del bilanciamento audio di Windows (L-R) al centro.</li> <li>• Pulire e riposizionare i cavi audio line-in.</li> <li>• Eseguire la procedura per la ricerca dei guasti della scheda audio.</li> <li>• Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).</li> </ul>
Volume basso	Il volume è troppo basso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare qualsiasi ostacolo presente tra la barra audio e l'utilizzatore.</li> <li>• Ruotare la manopola Accensione/Volume della barra audio in senso orario, portandola sul livello massimo di volume.</li> <li>• Regolare i controlli di volume di Windows al massimo.</li> <li>• Diminuire il volume dell'applicazione audio.</li> <li>• Controllare il funzionamento della barra audio usando un'altra sorgente audio (p.e. un lettore CD portatile).</li> </ul>

[Ritorna al sommario](#)

# Appendice

## Guida dell'utente Monitor schermo piatto a Dell™ 1708FP

- [ATTENZIONE: Istruzioni di sicurezza](#)
- [Avviso FCC \(solamente per gli Stati Uniti\)](#)
- [Contattare Dell](#)
- [Guida alla configurazione del Monitor](#)

---

## **ATTENZIONE: Istruzioni di sicurezza**

 **ATTENZIONE:** L'uso di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono provocare l'esposizione a scosse elettriche, pericoli elettrici e/o pericoli meccanici.

Leggere ed attenersi a queste istruzioni quando si collega e si usa il monitor del computer:

- Per evitare di danneggiare il computer, accertarsi che l'interruttore di selezione del voltaggio – dell'alimentatore del computer – sia impostato sulla corrente alternata (CA) erogata nella propria zona:
  - 115 V/60 Hz nella maggior parte dei paesi nel Nord e Sud America, alcuni paesi dell'Estremo Oriente, come Giappone, Corea del sud (anche 220 V/60 Hz) e Taiwan.
  - 230 V/50 Hz nella maggior parte dei paesi Europei, il Medio Oriente ed Estremo Oriente.
- Accertarsi che la potenza nominale del monitor sia adeguata all'alimentazione CA disponibile nella propria zona.

 **NOTE:** questo monitor non necessita, né possiede, un interruttore per l'impostazione del voltaggio d'input CA. Accetterà automaticamente qualsiasi voltaggio d'input CA in base alle portate definite nella sezione "Specifiche elettriche" della Guida dell'utente.

- Non immagazzinare, né usare il monitor in luoghi esposti a calore, luce diretta del sole o temperature estremamente fredde.
- Evitare di spostare il monitor tra ambienti con notevoli differenze di temperatura.
- Non far subire al monitor forti vibrazioni o impatti. Per esempio: non collocare il monitor nel cofano di una macchina.
- Non immagazzinare, né usare il monitor in luoghi polverosi o esposti ad alta umidità.
- Non consentire che acqua, o altri liquidi, sia versati sul/nel monitor.
- Tenere il monitor a schermo piatto in condizioni di temperatura d'ambiente. Il caldo o il freddo eccessivo hanno effetti avversi sui cristalli liquidi del display.
- Non inserire mai alcun oggetto metallico nelle fessure del monitor. Diversamente si crea il pericolo di scosse elettriche.
- Per evitare scosse elettriche non toccare mai l'interno del monitor. Solamente un tecnico qualificato può aprire la copertura del monitor.
- Non utilizzare mai il monitor se il cavo d'alimentazione è danneggiato. Assicurarsi che nulla si appoggi sui cavi del computer e che i cavi non si trovino in aree dove possono essere calpestati o tirato bruscamente.
- Quando si scollega il monitor dalla presa di corrente assicurarsi di tirare la spina e non il cavo.
- Le fessure sul mobile del monitor sono designate a fornire la ventilazione. Per evitare il surriscaldamento, queste fessure non devono essere né bloccate né coperte. Evitare di utilizzare il monitor su un letto, tappeto, divano e qualsiasi altra superficie imbottita, poiché – così facendo, si possono bloccare le aperture atte alla ventilazione che si trovano sulla parte inferiore del mobile. Se si colloca il monitor in una libreria o in un altro spazio chiuso, assicurarsi di fornire un'adeguata ventilazione e ricircolo d'aria.

Collocare il monitor in un luogo con poca umidità ed il minimo di polvere. Evitare luoghi simili a cantine umide e corridoi polverosi.

- Non esporre il monitor alla pioggia, né usarlo in vicinanza d'acqua (e.g. cucine, vicino a piscine, eccetera). Se il monitor si bagna accidentalmente, scollegarlo e mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore autorizzato. Quando necessario, è possibile pulire la parte esterna del monitor con un panno umido, assicurandosi innanzitutto cosa di aver scollegato il monitor dalla presa di corrente.
- Collocare il monitor su una superficie solida e trattarlo con cura. Lo schermo è di vetro e può essere danneggiato che il monitor è fatto cadere oppure se lo schermo subisce forti impatti.
- Collocare il monitor vicino una presa di corrente di facile accesso.
- Se il monitor funziona in modo anomalo, in particolare se emette fumo, rumori o odori anomali, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e mettersi in contatto con il rivenditore o con il centro assistenza autorizzato.
- Non tentare di rimuovere la copertura posteriore, diversamente ci si espone al pericolo di scosse elettriche. La copertura posteriore deve essere rimossa solamente da personale qualificato.
- Le alte temperature possono provocare dei problemi. Non usare il monitor alla luce diretta del sole e tenerlo lontano da radiatori, caloriferi, stufe, caminetti ed altre sorgenti di calore.
- Scollegare il monitor quando non sarà utilizzato per periodi prolungati.
- Scollegare il monitor dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi tipo di manutenzione.
-  Proiettori, schermi LCD ed alcune stampanti multifunzione possono impiegare lampade che contengono una piccola quantità di mercurio a scopo di risparmio energetico. Le lampade al mercurio di questi prodotti riportano apposite etichette. Gestire le lampade in base alle leggi locali, regionali o statali. Mettersi in contatto con la Electronic Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org) per altre informazioni. Controllare il sito [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) per informazioni specifiche sullo smaltimento delle lampade.

---

## Avviso FCC (solamente per gli Stati Uniti)

### FCC Classe B

Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo al manuale del produttore, può causare interferenze alla ricezione radio e televisiva. Questa attrezzatura è stata controllata ed è stata trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1 Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
- 2 Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

 **AVVISO:** Le norme FCC prevedono che cambiamenti o modifiche del prodotto non espressamente approvati da Dell™ Inc., possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa attrezzatura.

Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questa attrezzatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare l'antenna di ricezione.
- Allontanare il sistema dal ricevitore.
- Collegare il sistema ad una presa di corrente diversa, così che sistema e ricevitore si trovino su circuiti diversi.

Se necessario, consultare il Supporto tecnico Dell Inc. oppure un tecnico specializzato radio/TV per altri suggerimenti.

Le informazioni che seguono sono fornite sul dispositivo i sui dispositivi trattati in questo documento in conformità alle normative FCC:

- Nome del prodotto: 1708FP
- Modello numero: 1708FPt
- Nome azienda:

Dell™ Inc.

 **NOTE:** Fare riferimento alla *Guida del prodotto* per altre informazioni sulle normative.

## Contattare Dell

Ci si può mettere in contatto con Dell via Internet e per telefono:

- Per l'assistenza su Internet, andare al sito [support.dell.com](http://support.dell.com).
- Per l'assistenza mondiale su Internet, usare il menu **Choose A Country/Region (Scegliere un Paese/Zona)** alla fine della pagina, oppure consultare gli indirizzi elencati nella tabella che segue.
- Per l'assistenza tramite posta elettronica, consultare gli indirizzi elencati nella tabella che segue.

 **NOTA:** I numeri verdi funzionano solo all'interno delle nazioni nelle quali sono indicati.

 **NOTA:** In alcuni paesi partecipanti, è disponibile in elenco un numero di telefono specifico per il supporto tecnico dei computer Dell™ XPS™. Se nella sezione del proprio paese non si trova in elenco il numero specifico per i computer XPS, mettersi in contatto con Dell usando il numero del supporto tecnico e la chiamata sarà inoltrata in modo appropriato.

- Per l'assistenza telefonica, usare i numeri di telefono elencati nella tabella che segue. Per avere informazioni su quale prefisso utilizzare, contattare un operatore locale o internazionale.

 **NOTA:** le informazioni fornite sono state controllate e verificate come corrette al momento dell'invio alla stampa del documento, e sono soggette a modifica.

Nazione (Città) Prefisso internazionale Prefisso nazionale Prefisso interurbano	Tipo di servizio	Prefissi interurbani, Numeri locali e Numeri verdi Supporto in linea ed indirizzo di posta elettronica
<b>Anguilla</b>	Supporto in linea	www.dell.com/ai
	Posta elettronica	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde:800-335-0031
<b>Antigua e Barbuda</b>	Supporto in linea	www.dell.com.ag
	Posta elettronica	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	1-800-805-5924
<b>Aomen</b> Prefisso nazionale: 853	Supporto tecnico	numero verde:0800-105
	Assistenza clienti (Xiamen, Cina)	34 160 910
	Transazioni commerciali (Xiamen, Cina)	29 693 115
<b>Argentina (Buenos Aires)</b> Prefisso internazionale: 00 Prefisso nazionale: 54 Prefisso interurbano: 11	Supporto in linea	www.dell.com.ar
	E-mail per desktop e portatili	la-techsupport@dell.com
	E-mail per Server e prodotti d'archiviazione EMC®	la_enterprise@dell.com
	Assistenza clienti	numero verde: 0-800-444-0730
	Supporto tecnico - Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™, e Dell PowerVault™	numero verde: 0-800-222-0154
	Servizi supporto tecnico	numero verde: 0-800-444-0724
	Vendite	0-810-444-3355

<b>Aruba</b>	Supporto in linea	www.dell.com/aw
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 800 -1578
<b>Australia (Sydney)</b> Prefisso internazionale: <b>0011</b> Prefisso nazionale: <b>61</b> Prefisso interurbano: <b>2</b>	Supporto in linea	support.ap.dell.com
		support.ap.dell.com/contactus
	<b>Supporto tecnico</b>	
	Supporto tecnico solo per computer XPS	numero verde: 1300 790 877
	Privati e Piccole imprese	numero verde: 1300-655-533
	Imprese medie e grandi	numero verde: 1800-633-559
	Piccole imprese, Educazione ed Enti statali	numero verde: 1800-060-889
	Assistenza clienti	numero verde: 1300-662-196
<b>Austria (Vienna)</b> Prefisso internazionale: <b>900</b> Prefisso nazionale: <b>43</b> Prefisso interurbano: <b>1</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		tech_support_central_europe@dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	08 20 24 05 30 81
	Vendite Privati/Piccole imprese	08 20 24 05 30 00
	Fax Privati/Piccole imprese	08 20 24 05 30 49
	Assistenza clienti Privati/Piccole imprese	08 20 24 05 30 14
	Supporto commerciale Privati/Piccole imprese	08 20 24 05 30 17
	Assistenza clienti Rapporti preferenziali/Aziende	08 20 24 05 30 16
	Assistenza clienti Rapporti preferenziali/Assistenza aziende	08 20 24 05 30 17
	Centralino	08 20 24 05 30 00
<b>Bahamas</b>	Supporto in linea	www.dell.com/bs
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-874-3038
<b>Barbados</b>	Supporto in linea	www.dell.com/bb
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	1-800-534-3142
<b>Belgio (Bruxelles)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>32</b> Prefisso interurbano: <b>2</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	02 481 92 96
	Supporto generale	02 481 92 88
	Fax Supporto generale	02 481 92 95
	Assistenza clienti	02 713 15 65
	Vendite aziendali	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralino	02 481 91 00
<b>Bermuda</b>	Supporto in linea	www.dell.com/bm

		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	1-800-342-0671
<b>Bolivia</b>	Supporto in linea	www.dell.com/bo
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 800-10-0238
<b>Brasile</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>55</b> Prefisso interurbano: <b>51</b>	Supporto in linea	www.dell.com/br
		BR-TechSupport@dell.com
	Assistenza clienti e Supporto tecnico	0800 970 3355
	Fax Supporto tecnico	51 2104 5470
	Fax Assistenza clienti	51 2104 5480
	Vendite	0800 970 3390
<b>Isole Vergini britanniche</b>	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-278-6820
<b>Brunei</b> Prefisso nazionale: <b>673</b>	Supporto tecnico (Penang, Malesia)	604 633 4966
	Assistenza clienti (Penang, Malesia)	604 633 3101 o numero verde: 801 1012
	Transazioni commerciali (Penang, Malesia)	604 633 3101 o numero verde: 801 1012
<b>Canada (North York, Ontario)</b> Prefisso internazionale: <b>011</b>	Stato ordini online	www.dell.ca/ostatus
	Supporto in linea	support.ca.dell.com
	AutoTech (Servizio automatico supporto hardware e garanzia)	numero verde: 1-800-247-9362
	<b>Assistenza clienti</b>	
	Privati/Piccole imprese	numero verde: 1-800-847-4096
	Piccole imprese	numero verde: 1-800-906-3355
	Imprese medie/grandi, Enti statali, Educazione	numero verde: 1-800-387-5757
	<b>Supporto telefonico garanzia hardware</b>	
	Solo computer XPS	numero verde: 1-866-398-8977
	Computer per Privati/Piccole imprese	numero verde: 1-800-847-4096
	Computer per Imprese piccole /medie/grandi, Enti statali	numero verde: 1-800-387-5757
	Stampanti, proiettori, televisori, palmari, jukebox digitali e wireless	1-877-335-5767
	<b>Vendite</b>	
	Vendite Privati/Piccole imprese	numero verde: 1-800-999-3355
	Piccole imprese	numero verde: 1-800-387-5752
	Imprese medio/Grandi, Enti statali	numero verde: 1-800-387-5755
Parti di ricambio e Servizi aggiuntivi	1 866 440 3355	
<b>Isole Cayman</b>	Posta elettronica	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	1-877-262-5415
<b>Cile (Santiago)</b> Prefisso nazionale: <b>56</b>	Supporto in linea	www.dell.com/cl
		la-techsupport@dell.com
		numero verde: 1230-020-3397

Prefisso interurbano: <b>2</b>	Vendite e Supporto clienti	o 800-20-1385
<b>Cina (Xiamen)</b> Prefisso nazionale: <b>86</b> Prefisso interurbano: <b>592</b>	Supporto in linea	support.dell.com.cn
	E-mail Supporto tecnico	support.dell.com/cn/email
	E-mail Assistenza clienti	customer_cn@dell.com
	Fax Supporto tecnico	592 818 1350
	Supporto tecnico solo per computer XPS	numero verde: 800 858 0540
	Supporto tecnico - Dell™ Dimension™ e Dell Inspiron™	numero verde: 800.858 2969
	Supporto tecnico - Dell OptiPlex™, Dell Latitude™ e Dell Precision™	numero verde: 800 858 0950
	Supporto tecnico - server e sistemi d'archiviazione	numero verde: 800 858 0960
	Supporto tecnico - proiettori, PDA, stampanti, commutatori, router, eccetera	numero verde: 800 858 2920
	Supporto tecnico - stampanti	numero verde: 800 858 2311
	Assistenza clienti	numero verde: 800 858 2060
	Fax Assistenza clienti	592 818 1308
	Privati e Piccole imprese	numero verde: 800 858 2222
	Divisione rapporti privilegiati	numero verde: 800 858 2557
	Rapporti Grandi Imprese GCP	numero verde: 800 858 2055
	Rapporti Grandi Imprese Rapporti strategici	numero verde: 800 858 2628
	Rapporti Grandi Imprese del Nord	numero verde: 800 858 2999
	Rapporti Grandi Imprese, Enti Statali ed Istruzione del Nord	numero verde: 800 858 2955
	Rapporti Grandi Imprese dell'Est	numero verde: 800 858 2020
	Rapporti Grandi Imprese, Enti Statali ed Istruzione dell'Est	numero verde: 800 858 2669
Rapporti Grandi Imprese Squadra sviluppi	numero verde: 800 858 2572	
Rapporti Grandi Imprese del Sud	numero verde: 800 858 2355	
Rapporti Grandi Imprese dell'Ovest	numero verde: 800 858 2811	
Rapporti Grandi Imprese Parti di Ricambio	numero verde: 800 858 2621	
<b>Colombia</b>	Supporto in linea	www.dell.com/co
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	01-800-915-4755
<b>Costa Rica</b>	Supporto in linea	www.dell.com/cr
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	0800-012-0231
<b>Repubblica Ceca (Praga)</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com

Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>420</b>		czech_dell@dell.com
	Supporto tecnico	22537 2727
	Assistenza clienti	22537 2707
	Fax	22537 2714
	Fax supporto tecnico	22537 2728
	Centralino	22537 2711
<b>Danimarca (Copenhagen)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>45</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	7010 0074
	Supporto tecnico	7023 0182
	Assistenza clienti - Relazioni	7023 0184
	Assistenza clienti Privati/Piccole imprese	3287 5505
	Centralino - Relazioni	3287 1200
	Centralino fax - Relazioni	3287 1201
	Centralino - Privati/Piccole imprese	3287 5000
	Centralino fax - Privati/Piccole imprese	3287 5001
<b>Dominica</b>	Supporto in linea	www.dell.com/dm
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-278-6821
<b>Repubblica Dominicana</b>	Supporto in linea	www.dell.com/do
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	1-800-156-1588
<b>Ecuador</b>	Supporto in linea	www.dell.com/ec
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite (chiamando da Quito)	numero verde: 999-119-877-655-3355
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite (chiamando da Guayaquil)	numero verde: 1800-999-119-877-655-3355
<b>El Salvador</b>	Supporto in linea	www.dell.com/sv
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	800-6132
<b>Finlandia (Helsinki)</b> Prefisso internazionale: <b>990</b> Prefisso nazionale: <b>358</b> Prefisso interurbano: <b>9</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		fi_support@dell.com
	Supporto tecnico	0207 533 555
	Assistenza clienti	0207 533 538
	Centralino	0207 533 533
	Fax	0207 533 530
	Vendite, con meno di 500 impiegati	0207 533 540
	Vendite, con più di 500 impiegati	0207 533 533
<b>Francia (Parigi) (Montpellier)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	0825 387 129

Prefisso nazionale: **33**

Prefissi interurbani: **(1) (4)**

	<b>Privati e Piccole imprese</b>	
	Supporto tecnico	0825 387 270
	Assistenza clienti	0825 823 833
	Centralino	0825 004 700
	Centralino (chiamate provenienti dall'estero)	04 99 75 40 00
	Vendite	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (chiamate provenienti dall'estero)	04 99 75 40 01
	<b>Imprese</b>	
	Supporto tecnico	0825 004 719
	Assistenza clienti	0825 338 339
	Centralino	01 55 94 71 00
	Vendite	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01
<b>Germania (Francoforte)</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
Prefisso internazionale: <b>00</b>		tech_support_central_europe@dell.com
Prefisso nazionale: <b>49</b>	Supporto tecnico solo per computer XPS	069 9792 7222
Prefisso interurbano: <b>69</b>	Supporto tecnico	069 9792-7200
	Assistenza clienti Privati/Piccole imprese	0180-5-224400
	Assistenza clienti Segmento Globale	069 9792-7320
	Assistenza clienti Rapporti preferenziali	069 9792-7320
	Assistenza clienti Grandi account	069 9792-7320
	Assistenza clienti Account pubblici	069 9792-7320
	Centralino	069 9792-7000
<b>Grecia</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
Prefisso internazionale: <b>00</b>	Supporto tecnico	00800-44 14 95 18
Prefisso nazionale: <b>30</b>	Supporto tecnico Servizio Gold	00800-44 14 00 83
	Centralino	2108129810
	Centralino Servizio Gold	2108129811
	Vendite	2108129800

	Fax	2108129812
<b>Granada</b>	Supporto in linea	www.dell.com/gd
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-540-3355
<b>Guatemala</b>	Supporto in linea	www.dell.com/gt
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	1-800-999-0136
<b>Guyana</b>	Supporto in linea	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-877-270-4609
<b>Hong Kong</b> Prefisso internazionale: <b>001</b> Prefisso nazionale: <b>852</b>	Supporto in linea	support.ap.dell.com
		support.dell.com.cn/email
	Supporto tecnico - Solo per computer XPS	00852-3416 6923
	Supporto tecnico - Dimension ed Inspiron	00852-2969 3188
	Supporto tecnico - OptiPlex, Latitude e Dell Precision	00852-2969 3191
	Supporto tecnico - server ed archivi	00852-2969 3196
	Supporto tecnico - proiettori, PDA, switch, router e così via	00852-3416 0906
	Assistenza clienti	00852-3416 0910
	Rapporti Grandi Imprese	00852-3416 0907
	Programmi clienti mondiali	00852-3416 0908
	Divisione Medie Imprese	00852-3416 0912
	Divisione clienti Privati/Piccole imprese	00852-2969 3105
	<b>India</b>	Supporto in linea
<b>Supporto portatili e desktop</b>		
E-mail Supporto desktop		india_support_desktop@dell.com
E-mail Supporto portatili		india_support_notebook@dell.com
Numeri di telefono		080-25068032 o 080-25068034 oppure il CAP standard +60003355 o numero verde: 1-800-425-8045
<b>Supporto server</b>		
E-mail		india_support_Server@dell.com
Numeri di telefono		080-25068032 o 080-25068034 oppure il CAP standard +60003355 o numero verde: 1-800-425-8045
<b>Solo Supporto Gold</b>		
E-mail		ee_ap@dell.com
Numeri di telefono		080-25068033

		oppure il CAP standard +60003355 o numero verde: 1-800-425-9045
	<b>Solo Supporto XPS</b>	
	E-mail	Indiaxps_AP@dell.com
	Numeri di telefono	080-25068066 o numero verde: 1-800-425-9045
	<b>Assistenza clienti</b>	
	Privati e Piccole imprese	India_care_HSB@dell.com numero verde: 1800-4254051
	Rapporti Grandi Imprese	India_care_REL@dell.com numero verde: 1800-4252067
	<b>Vendite</b>	
	Rapporti Grandi Imprese	1600 33 8044
	Privati e Piccole imprese	1600 33 8046
<b>Irlanda (Cherrywood)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>353</b> Prefisso interurbano: <b>1</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		dell_direct_support@dell.com
	<b>Supporto tecnico</b>	
	Solo computer XPS	1850 200 722
	Computer aziendali	1850 543 543
	Computer privati	1850 543 543
	Supporto a domicilio	1850 200 889
	<b>Vendite</b>	
	Pagina principale	1850 333 200
	Piccole imprese	1850 664 656
	Medie imprese	1850 200 646
	Grandi imprese	1850 200 646
	E-mail Vendite	Dell_IRL_Outlet@dell.com
	<b>Assistenza clienti</b>	
	Privati e Piccole imprese	01 204 4014
	Aziende (più di 200 impiegati)	1850 200 982
	<b>Generale</b>	
	Fax/Fax vendite	01 204 0103
	Centralino	01 204 4444
	Assistenza clienti Regno Unito (solo per chiamate nel Regno Unito)	0870 906 0010
Corporate Customer Service (solo per chiamate nel Regno Unito)	0870 907 4499	
Vendite Regno Unito (solo per chiamate nel Regno Unito)	0870 907 4000	
<b>Italia (Milano)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>39</b> Prefisso interurbano: <b>02</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	<b>Privati e Piccole imprese</b>	
	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Assistenza clienti	02 696 821 14

	Fax	02 696 821 13
	Centralino	02 696 821 12
	<b>Imprese</b>	
	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Assistenza clienti	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralino	02 577 821
<b>Giamaica</b>	Supporto in linea	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite (solo per chiamate dalla Giamaica)	1-800-440-9205
<b>Giappone (Kawasaki)</b>	Supporto in linea	support.jp.dell.com
Prefisso internazionale: <b>001</b>	Supporto tecnico - Solo per computer XPS	numero verde: 0120-937-786
Prefisso nazionale: <b>81</b>	Supporto tecnico fuori del Giappone - Solo per computer XPS	81-44-520-1235
Prefisso interurbano: <b>44</b>	Supporto tecnico - Dimension ed Inspiron	numero verde: 0120-198-226
	Supporto tecnico dall'estero - Dimension ed Inspiron	81-44-520-1435
	Supporto tecnico - Dell Precision, OptiPlex e Latitude	numero verde: 0120-198-433
	Supporto tecnico dall'estero - Dell Precision, OptiPlex e Latitude	81-44-556-3894
	Supporto tecnico - Dell PowerApp, Dell PowerEdge, Dell PowerConnect e Dell PowerVault	numero verde: 0120-198-498
	Supporto tecnico fuori Giappone - PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault	81-44-556-4162
	Supporto tecnico - proiettori, PDA, stampanti, router	numero verde: 0120-981-690
	Supporto tecnico dall'estero - proiettori, PDA, stampanti, router	81-44-556-3468
	Servizio Faxbox	044-556-3490
	Servizio stato ordini automatizzato attivo 24 ore	044-556-3801
	Assistenza clienti	044-556-4240
	Divisione vendite aziendali - fino a 400 dipendenti	044-556-1465
	Vendite Divisione rapporti privilegiati - più di 400 dipendenti	044-556-3433
	Vendite pubbliche - agenzie statali, istituzioni educative e mediche	044-556-5963
	Sezione mondiale Giappone	044-556-3469
	Utenti privati	044-556-1657
	Vendite in linea utenti individuali	044-556-2203
	Sito vendite utenti individuali	044-556-4649
<b>Corea (Seul)</b>	Supporto in linea	krsupport@dell.com
Prefisso internazionale: <b>001</b>	Supporto tecnico solo per computer XPS	numero verde: 080-999-0283
Prefisso nazionale: <b>82</b>	Supporto tecnico, Assistenza clienti	numero verde: 080-200-3800
Prefisso interurbano: <b>2</b>	Supporto tecnico - Dimension, PDA, elettronica ed accessori	numero verde: 080-200-3801
	Vendite	numero verde: 080-200-3600

	Fax	2194-6202
	Centralino	2194-6000
<b>America Latina</b>	Supporto tecnico clienti (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4093
	Assistenza clienti (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Fax (Supporto tecnico ed Assistenza clienti Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3883
	Vendite (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	Fax Vendite (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600 o 512 728-3772
<b>Lussemburgo</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>352</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto	342 08 08 075
	Vendite residenziali/Piccole imprese	+32 (0)2 713 15 96
	Vendite aziendali	26 25 77 81
	Assistenza clienti	+32 (0)2 481 91 19
	Fax	26 25 77 82
<b>Malesia (Penang)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>60</b> Prefisso interurbano: <b>4</b>	Supporto in linea	support.ap.dell.com
	Supporto tecnico - Solo per computer XPS	numero verde: 1 800 885 784
	Supporto tecnico - Dell Precision, OptiPlex e Latitude	numero verde: 1 800 880 193
	Supporto tecnico - Dimension, Inspiron, Elettronica ed Accessori	numero verde: 1 800 881 306
	Supporto tecnico - PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault	numero verde: 1800 881 386
	Assistenza clienti	numero verde: 1800 881 306 (Opzione 6)
	Transazioni commerciali	numero verde: 1 800 888 202
	Vendite aziendali	numero verde: 1 800 888 213
<b>Messico</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>52</b>	Supporto in linea	www.dell.com/mx
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico	001-866-563-4425
	Vendite	50-81-8800 o 001-800-888-3355
	Assistenza clienti	001-877-384-8979 o 001-877-269-3383
	Principale	50-81-8800 o 01-800-888-3355 o 001-866-851-1754
<b>Montserrat</b>	Supporto in linea	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-278-6822
<b>Antille Olandesi</b>	Supporto in linea	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	001-800-882-1519

<b>Olanda (Amsterdam)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>31</b> Prefisso interurbano: <b>20</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	020 674 45 94
	Supporto tecnico	020 674 45 00
	Fax Supporto tecnico	020 674 47 66
	Assistenza clienti Privati/Piccole imprese	020 674 42 00
	Assistenza clienti relazioni	020 674 4325
	Vendite Privati/Piccole imprese	020 674 55 00
	Vendite Relazioni	020 674 50 00
	Fax vendite Privati/Piccole imprese	020 674 47 75
	Vendite Relazioni Fax	020 674 47 50
	Centralino	020 674 50 00
	Centralino Fax	020 674 47 50
	<b>Nuova Zelanda</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>64</b>	Supporto in linea
		support.ap.dell.com/contactus
Supporto tecnico solo per computer XPS		numero verde: 0800 335 540
Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite		0800 441 567
<b>Nicaragua</b>	Supporto in linea	www.dell.com/ni
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	001-800-220-1377
<b>Norvegia (Lysaker)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>47</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	815 35 043
	Supporto tecnico	671 16882
	Assistenza clienti relazioni	671 17575
	Assistenza clienti Privati/Piccole imprese	23162298
	Centralino	671 16800
	Centralino Fax	671 16865
<b>Panama</b>	Posta elettronica	www.dell.com/pa
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	011-800-507-1264
<b>Peru</b>	Supporto in linea	www.dell.com/pe
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	0800-50-669
<b>Polonia (Varsavia)</b> Prefisso internazionale: <b>011</b> Prefisso nazionale: <b>48</b> Prefisso interurbano: <b>22</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		pl_support_tech@dell.com
	Telefono Assistenza clienti	57 95 700
	Assistenza clienti	57 95 999
	Vendite	57 95 999
	Fax Assistenza clienti	57 95 806

	Fax Reception	57 95 998
	Centralino	57 95 999
<b>Potogallo</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>351</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico	707200149
	Assistenza clienti	800 300 413
	Vendite	800 300 410 o 800 300 411 o 800 300 412 o 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
<b>Portorico</b>	Supporto in linea	www.dell.com/pr
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico	numero verde: 1-866-390-4695 o 1-866-851-1760
	Assistenza clienti e Vendite	1-877-537-3355
<b>St. Kitts e Nevis</b>	Supporto in linea	www.dell.com/kn
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-540-3355
<b>St. Lucia</b>	Supporto in linea	www.dell.com/lc
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-464-4352
<b>St. Vincent e Grenadine</b>	Supporto in linea	www.dell.com/vc
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-866-464-4353
<b>Singapore (Singapore)</b> Prefisso internazionale: <b>005</b> Prefisso nazionale: <b>65</b>	<b>NOTA:</b> i numeri di telefono di questa sezione sono validi solo per chiamate eseguite dal Giappone e dalla Malesia.	
	Supporto in linea	support.ap.dell.com
	Supporto tecnico - Solo per computer XPS	numero verde: 1800 394 7464
	Supporto tecnico - Dimension, Inspiron, Elettronica ed Accessori	numero verde: 1 800 394 7430
	Supporto tecnico - OptiPlex, Latitude e Dell Precision	numero verde: 1 800 394 7488
	Supporto tecnico - PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault	numero verde: 1 800 394 7478
	Assistenza clienti	numero verde: 1 800 394 7430(Opzione 6)
	Transazioni commerciali	numero verde: 1 800 394 7412
	Vendite aziendali	numero verde: 1 800 394 7419
<b>Repubblica Slovacca (Praga)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>421</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		czech_dell@dell.com
	Supporto tecnico	02 5441 5727
	Assistenza clienti	420 22537 2707

	Fax	02 5441 8328
	Fax supporto tecnico	02 5441 8328
	Centralino (Vendite)	02 5441 7585
<b>Sudafrica (Johannesburg)</b> Prefisso internazionale: <b>09/091</b> Prefisso nazionale: <b>27</b> Prefisso interurbano: <b>11</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		dell_za_support@dell.com
	Sviluppi Gold	011 709 7713
	Supporto tecnico	011 709 7710
	Assistenza clienti	011 709 7707
	Vendite	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Centralino	011 709 7700
<b>Sudest asiatico e paesi del Pacifico</b>	Supporto tecnico, Assistenza clienti e Vendite (Penang, Malesia)	604 633 4810
<b>Spagna (Madrid)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>34</b> Prefisso interurbano: <b>91</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
	<b>Privati e Piccole imprese</b>	
	Supporto tecnico	902 100 130
	Assistenza clienti	902 118 540
	Vendite	902 118 541
	Centralino	902 118 541
	Fax	902 118 539
	<b>Imprese</b>	
	Supporto tecnico	902 100 130
	Assistenza clienti	902 115 236
	Centralino	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
	<b>Svezia (Upplands Vasby)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>46</b> Prefisso interurbano: <b>8</b>	Supporto in linea
Supporto tecnico solo per computer XPS		77 134 0340
Supporto tecnico		08 590 05 199
Assistenza clienti relazioni		08 590 05 642
Assistenza clienti Privati/Piccole imprese		08 587 70 527
Supporto Programma acquisti dipendenti (EPP)		20 140 14 44
Fax Supporto tecnico		08 590 05 594
Vendite		08 587 705 81
<b>Svizzera (Ginevra)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>41</b> Prefisso interurbano: <b>22</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		Tech_support_central_Europe@dell.com
	Supporto tecnico solo per computer XPS	0848 33 88 57
	Supporto tecnico - Privati e Piccole imprese	0844 811 411

	Supporto tecnico - Imprese	0844 822 844
	Assistenza clienti - Privati e Piccole imprese	0848 802 202
	Assistenza clienti - Imprese	0848 821 721
	Principale	0848 335 599
	Fax	022 799 01 90
	Centralino	022 799 01 01
<b>Taiwan</b> Prefisso internazionale: <b>002</b> Prefisso nazionale: <b>886</b>	Supporto in linea	support.ap.dell.com
		support.dell.com.cn/emial
	Supporto tecnico - Solo per computer XPS	numero verde: 0080 186 3085
	Supporto tecnico - OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension, Elettronica ed Accessori	numero verde: 0080 186 1011
	Supporto tecnico - server ed archivi	numero verde: 0080 160 1256
	Assistenza clienti	numero verde: 0080 160 1250 (Opzione 5)
	Transazioni commerciali	numero verde: 0080 165 1228
	Vendite aziendali	numero verde: 0080 165 1227
<b>Tailandia</b> Prefisso internazionale: <b>001</b> Prefisso nazionale: <b>66</b>	Supporto in linea	support.ap.dell.com
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	numero verde: 1800 0060 07
	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 0600 09
	Assistenza clienti	numero verde: 1800 006 007 (Opzione 7)
	Vendite aziendali	numero verde: 1800 006 009
	Transazioni commerciali	numero verde: 1800 006 006
<b>Trinidad/Tobago</b>	Supporto in linea	www.dell.com/tt
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-888-799-5908
<b>Isole Turks e Caicos</b>	Supporto in linea	www.dell.com/tc
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-877-441-4735
<b>U.K. (Bracknell)</b> Prefisso internazionale: <b>00</b> Prefisso nazionale: <b>44</b> Prefisso interurbano: <b>1344</b>	Supporto in linea	support.euro.dell.com
		dell_direct_support@dell.com
	Assistenza clienti in linea	support.euro.dell.com/uk/en/ECare/form/home.asp
	<b>Vendite</b>	
	Vendite Privati e Piccole imprese	0870 907 4000
	Vendite aziendali / settore pubblico	01344 860 456
	<b>Assistenza clienti</b>	
	Privati e Piccole imprese	0870 906 0010
	Aziende	01344 373 185
	Conti Privilegiati (500-5.000 dipendenti)	0870 906 0010
	Account globali	01344 373 186

	Governo centrale	01344 373 193
	Enti locali ed Educazione	01344 373 199
	Sanità	01344 373 194
	<b>Supporto tecnico</b>	
	Solo computer XPS	0870 366 4180
	Supporto tecnico (Aziendale / Rapporto preferenziali /PCA [1.000+ dipendenti])	0870 908 0500
	Altri prodotti Dell	0870 353 0800
	<b>Generale</b>	
	Fax Privati e Piccole imprese	0870 907 4006
<b>Uruguay</b>	Supporto in linea	www.dell.com/uy
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 000-413 -598 -2521
<b>Stati Uniti (Austin, Texas)</b> Prefisso internazionale: <b>011</b> Prefisso nazionale: <b>1</b>	Servizi Dell per sordi, persone con problemi d'udito o difficoltà d'espressione	numero verde: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Fax	numero verde: 1-800-727-8320
	<b>Supporto tecnico</b>	support.dell.com
	XPS	numero verde: 1-800-232-8544
	Privati e Piccole imprese	numero verde: 1-800-624-9896
	AutoTech desktop e portatili	numero verde: 1-800-247-9362
	Piccole imprese	numero verde: 1-800-456-3355
	Imprese medie e grandi	numero verde: 1-877-671-3355
	Enti statali e locali	numero verde: 1-800-981-3355
	Enti governativi	numero verde: 1-800-727-1100
	Sanità	numero verde: 1-800-274-1550
	Educazione 6-12	numero verde: 1-888-977-3355
	Educazione superiore	numero verde: 1-800-274-7799
	Stampanti, proiettori, PDA e lettori MP3	numero verde: 1-877-459-7298
	<b>Assistenza clienti</b>	numero verde: 1-800-624-9897
	Stato ordini automatizzato	numero verde: 1-800-433-9014
	Piccole imprese	numero verde: 1-800-456-3355
	Imprese medie e grandi	numero verde: 1-877-671-3355
	Enti statali e locali	numero verde: 1-800-981-3355
	Enti governativi	numero verde: 1-800-727-1100
	Sanità	numero verde: 1-800-274-1550
	Educazione 6-12	numero verde: 1-888-977-3355
	Educazione superiore	numero verde: 1-800-274-7799
	Clienti Programma acquisti dipendenti (EPP)	numero verde: 1-800-695-8133
	<b>Servizi finanziari</b>	www.dellfinancialservices.com

	Leasing e prestiti	numero verde: 1-877-577-3355
	Servizi Finanziari (Rapporti Privilegiati Dell [DPA])	numero verde: 1-800-283-2210
	<b>Vendite</b>	1-800-289-3355 o 1-800-879-3355
	Outlet Dell	numero verde: 1-888-798-7561
	Vendite software e periferiche	numero verde: 1-800-671-3355
<b>Isole Vergini Stati Uniti</b>	Supporto in linea	www.dell.com/vi
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	numero verde: 1-877-702-4360
<b>Venezuela</b>	Supporto in linea	www.dell.com/ve
		la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, Assistenza clienti, Vendite	0800-100-4752

## Guida alla configurazione del Monitor

Per visualizzare file PDF (file con estensione **.pdf**), fare clic sul titolo del documento. Per salvare i file PDF (file con estensione **.pdf**) sul disco rigido, fare clic con il tasto destro sul titolo del documento, fare clic su **Salva con nome** in Microsoft® Internet Explorer o **Salva collegamento** in Netscape Navigator indicare la destinazione sul disco rigido in cui si desiderano salvare i file.

[Guida alla configurazione del Monitor \(.pdf\)](#) (28 MB)

 **NOTA:** Per i file PDF è necessario avere Adobe® Acrobat® Reader®, che può essere scaricato dal Supporto in linea della Adobe all'indirizzo. Per visualizzare un file PDF, lanciare Acrobat Reader. Fare clic su **File® Apri** e selezionare il file PDF.

[Ritorna al sommario](#)



# Setting Up Your Monitor

設定您的顯示器 | 安裝顯示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การตั้งค่านำจอ |



## CAUTION:

Before you set up and operate your Dell monitor, see the safety instructions in your monitor "Product Information Guide" See your User's Guide for a complete list of features.

## 注意：

設定和操作您的 Dell 顯示器前，請先參閱隨附《產品資訊指南》中的安全說明。有關顯示器功能的完整介紹也請參閱《使用指南》。

## 警告：

在設置和使用 Dell 顯示器之前，請參閱顯示器《產品信息指南》中的安全注意事項。此外，還請參閱用戶指南以了解全部特性。

## 注意：

Dell モニターをセットアップして操作する前に、モニターの“製品情報ガイド”の安全に関する注意事項をご覧ください。また、機能の完全なリストについてはユーザーズガイドをご覧ください。

## 주의：

Dell 모니터를 설치하고 작동하기 전에 모니터 “제품 정보 가이드”의 안전 지침을 참조하십시오. 또한, 기능의 전체 목록은 사용자 가이드를 참조하십시오.

## ข้อควรระวัง：

ก่อนที่จะติดตั้งและใช้งานจอภาพเดลินของคุณให้อ่านขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยใน “คู่มือข้อมูลผลิตภัณฑ์” ของจอภาพก่อน นอกจากนี้ให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ ของคุณ เพื่อดูรายการคุณสมบัติที่สมบูรณ์

## Dell™ 1708FP Flat Panel Monitor



### 1 Attach the monitor to the stand until it is locked.

將螢幕安裝到底座直到鎖上為止。  
將顯示器安裝到架上直至鎖定到位。  
モニタがスタンドにロックされるように設置してください。  
모니터를 스탠드에 연결하여 잠그십시오.  
ยึดจอแสดงผลเข้ากับขาตั้งให้เข้าที่



Note: If the monitor gets locked down at the lowest position, push the monitor straight down with one hand until it goes no further. To adjust the height of the stand, press the stand lock/release button on the back of the stand.

注：如果螢幕鎖定於最低的位置，一手將螢幕往下按至最低點，並按住腳座背面的釋放按鈕以調整螢幕的高度。

注：如果顯示器置於最低的位置，一手將螢幕往下按至最低點，並按住支架背面的釋放按鈕以調整螢幕的高度。

注：モニタがもっとも低い位置にロックされている場合、モニタを片方の手でそれ以上先に行かなくなるまで真っ直ぐ下に押し下ろします。スタンドの高さを調整するには、スタンド背面のスタンドロック/開放ボタンを押します。

참고: 모니터가 가장 낮은 위치에 고정되면 모니터가 더는 움직이지 않을 때까지 모니터를 한 손으로 똑바로 누르십시오. 받침대의 높이를 조절하려면 받침대 뒤쪽의 잠금/잠금 해제 버튼을 누르십시오.

หมายเหตุ: ถ้าจอภาพถูกล็อคที่ตำแหน่งต่ำสุดให้ผลักจอภาพให้ตั้งตรงด้วยมือข้างหนึ่งจนกระทั่งสุดในการปรับความสูงของขาตั้งให้กลับมัล็อค/คลายขาตั้งที่ด้านหลังของขาตั้ง



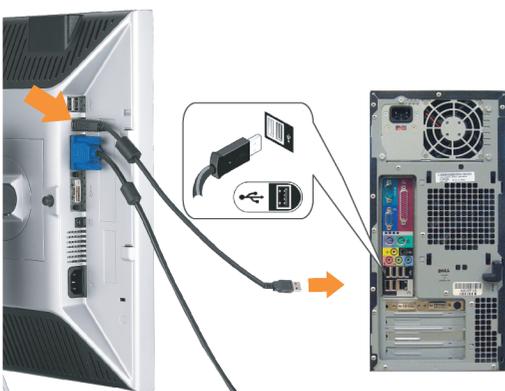
### 2 Rotate the monitor to connect the cables.

請旋轉顯示器以便連接訊號線。  
旋轉顯示器以連接電纜。  
モニタを回転させてケーブルを接続してください。  
케이블을 연결할 수 있도록 모니터를 돌리십시오.  
หมุนมอนิเตอร์เพื่อต่อสายเคเบิล



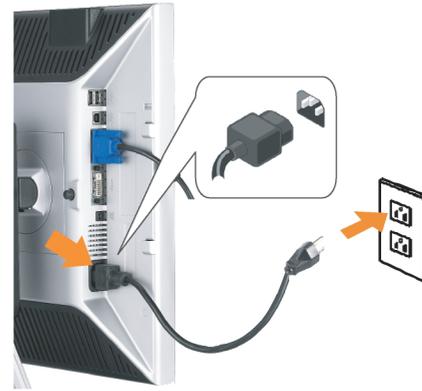
### 3 Connect the blue VGA cable or the optional white DVI cable to the computer.

請將藍色 VGA 訊號線或選購的白色 DVI 訊號線連接到電腦。  
將藍色 VGA 電纜或可選的白色 DVI 電纜連接到電腦。  
青い VGA ケーブルか、オプションの白い DVI ケーブルをコンピュータに接続してください。  
파란색 VGA 케이블이나 옵션으로 제공되는 흰색 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오.  
ต่อสายเคเบิล VGA สีน้ำเงินหรือตัวเลือกเสริมสายเคเบิล DVI สีขาวเข้ากับคอมพิวเตอร์



### 4 Connect the USB cable to the computer.

將 USB 線連接到電腦。  
將 USB 電纜連接到計算機。  
USB ケーブルをコンピュータに接続します。  
USB 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오。  
ต่อสาย USB เข้ากับคอมพิวเตอร์



### 5 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

將電源線連接到顯示器與電源插座。  
用電源線將顯示器連接到插座。  
付属の電源コードでモニタとコンセントをつなぎます。  
전원 코드를 모니터와 전기 콘센트에 연결하십시오。  
ต่อสายพาวเวอร์เข้ากับมอนิเตอร์และปลั๊กไฟโดยตรวจสอบการต่อให้แน่นหนา



### 6 Rotate the monitor back and turn on the monitor.

將顯示器轉回原位，然後開啓顯示器。  
將顯示器旋轉回原來位置並打開顯示器。  
ディスプレイを回転させてもとの位置に戻し、モニタの電源を入れます。  
디스플레이를 다시 원위치로 돌리고 모니터를 켜십시오。  
หมุนจอแสดงผลไปตำแหน่งเดิม และเปิดจอภาพ



### 7 If nothing appears on the screen, press the Input Source Select button.

如果螢幕上沒有出現任何東西，請按下「輸入訊號選擇」按鈕。  
如果屏幕上沒有顯示任何內容，請按「輸入信號源選擇」按鈕。  
스크린이更新されない場合は、入力ソースの選択ボタンを押してください。  
화면에 아무것도 표시되지 않으면 입력 소스 선택 버튼을 누르십시오.  
หากไม่มีอะไรปรากฏบนหน้าจอ ให้กดปุ่มสำหรับเลือกสัญญาณเข้า



7730203437P0C  
(Dell Part No. MR904 A02)

www.dell.com | support.dell.com





1. USB downstream port
2. Video Input Select
3. OSD Menu/Select
4. Brightness & Contrast / Down (-) button
5. Auto-Adjust / Up (+) button
6. Power button (with power light indicator)
7. Cable management hole
8. Lock down/release button
9. Security lock slot
10. Dell Soundbar mounting brackets
11. Power Out for Dell Soundbar
12. Monitor Lock/Release Button

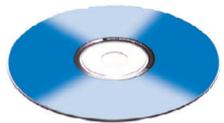
1. USB 下游連接埠
2. 影像輸入選擇
3. OSD 功能表/選擇
4. 亮度和對比/向下 (-) 按鈕
5. 自動調整/向上 (+) 按鈕
6. 電源按鈕 (帶有電源指示燈)
7. 纜線理線孔
8. 鎖定/釋放按鈕
9. 安全鎖插槽
10. Dell Soundbar 勾槽托架
11. Dell Soundbar 電源輸出
12. 銀幕鎖定/鬆開按鈕

1. USB 下行端口
2. 视频输入选择
3. OSD 菜单/选择
4. 亮度和对比度/向下 (-) 按钮
5. 自动调整/向上 (+) 按钮
6. 电源按钮 (带电源指示灯)
7. 线缆管理孔
8. 锁按下/松开按钮
9. 防盗锁插槽
10. Dell Soundbar 安装架
11. Dell Soundbar 电源输出
12. 银幕锁定/释放按钮

1. USBダウンストリームポート
2. ビデオ入力選択
3. OSDメニュー/選択
4. 明るさとコントラスト / ダウン (-) ボタン
5. 自動調整 / アップ (+) ボタン
6. 電源ボタン (電源ライトインジケータ付き)
7. ケーブル管理ホール
8. ロックダウン/リリースボタン
9. セキュリティロックスロット
10. Dell サウンドバー取付ブラケット
11. Dell Soundbar 用の電源コネクタ
12. パネルロック/リリースボタン

1. USB 다운스트림 포트
2. 비디오 입력 선택
3. OSD메뉴/선택
4. 밝기 & 대비/아래쪽(-) 버튼
5. 자동 조정/위쪽(+)
6. 전원 버튼 (전원 표시등)
7. 케이블 관리 구멍
8. 잠금/해제 버튼
9. 도난 방지 장치 슬롯
10. Dell Soundbar 설치 브래킷
11. Dell Soundbar 전원 출력
12. 패널 잠금/잠금 해제 버튼

1. พอร์ตดาวน์โหลด USB
2. เลือกสัญญาณภาพเข้า
3. เมนู OSD /เลือก
4. ปุ่มความสว่าง & ความเข้มหน้าจอ / ปุ่มลง (-)
5. ปุ่มปรับอัตโนมัติ / ปุ่มขึ้น (+)
6. ปุ่มเพาเวอร์ (พร้อมไฟแสดงสถานะเพาเวอร์)
7. รูสำหรับจัดระเบียบสายเคเบิล
8. ปุ่มล็อก/คลาย
9. ล็อคเคนชิงตัน
10. ที่ติดแถบเสียง Dell
11. ไฟไฟเข้าแถบเสียง Dell
12. ปุ่มล็อก/ปลดล็อคหน้าจอ



### Finding Information

See your monitor *User's Guide* in the CD, for more information.

### 尋找資訊

詳細資訊請參閱光碟中的顯示器《使用指南》。

### 查找信息

有关的详细信息，请参阅光盘中的显示器用户指南。

### 検索情報

詳細については、CDのモニターユーザーガイドをご覧ください。

### 정보 찾기

더 자세한 정보는 CD에 포함된 모니터 사용자 가이드를 참조하십시오.

### การค้นหาคำข้อมูล

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ในแผ่นซีดี

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2006

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2006 Dell Inc.  
版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc. 的商標。其他標誌和名稱的所有權皆不為 Dell 所有。

2006年11月

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2006 Dell Inc.  
版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 和 DELL 標誌是 Dell Inc. 的商標。Dell 對非 Dell 公司的商標和商標名稱的所有權。

2006年11月

本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。  
© 2006 すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. からの書面による許可なく本書の複製、転載を禁じます。

Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc. の登録商標です。上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。

2006年11月

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.  
© 2006 Dell Inc. 모든 권리 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인없이 재직되는 복제 행위는 엄격히 규제합니다.

Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc. 의 등록상표입니다. Dell 은 자사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.

2006년11월

เนื้อหาของคู่มือการใช้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่แจ้งเป็นต้นฉบับล่วงหน้า  
© 2006 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามมิใคร่โดยมิได้รับอนุญาตจากบริษัท เดลล์คอมพิวเตอรส์ คอปอไปเอเรชั่น

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัทเดลล์คอมพิวเตอรส์ บริษัทเดลล์คอมพิวเตอรส์ ไม่รับผิดชอบต่อการใช้ชื่อผลิตภัณฑ์และเครื่องหมายการค้าที่เปลี่ยนไป

พฤศจิกายน 2006





# Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |  
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

**CAUTION:**

Before you set up and operate your Dell® monitor, see the safety instructions in your monitor "Product Information Guide." See your User's Guide for a complete list of features.

**MISE EN GARDE :**

Avant d'installer et d'utiliser votre écran Dell, veuillez vous référer aux consignes de sécurité données dans le "Guide des Informations du Produit" de votre moniteur. Consultez également votre Guide Utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions.

**PRECAUCIÓN:**

Antes de configurar y utilizar el monitor Dell, consulte las instrucciones de seguridad contenidas en la "Guía de información del producto" que acompaña al monitor. Consulte también la Guía del usuario para obtener una lista completa de las funciones.

**ATENÇÃO:**

Antes de instalar e utilizar o seu monitor Dell, consulte as normas de segurança no "Guia de informação do produto" do seu monitor. Consulte também o Guia do utilizador para obter a lista completa de funções.

**ACHTUNG:**

Bevor Sie Ihren Dell-Monitor einrichten und in Betrieb setzen, lesen Sie die "Sicherheitshinweise in der Produktanleitung" Ihres Monitors. Lesen Sie auch die umfassende Liste mit Funktionen in Ihrer Bedienungsanleitung.

**ATTENZIONE:**

Prima di installare e utilizzare il monitor Dell, leggere le norme di sicurezza sull'uso del monitor "Guida informativa al prodotto". Si veda anche la Guida utente per avere l'elenco completo delle funzioni.

**OSTRZEŻENIE:**

Przed wykonaniem ustawień i rozpoczęciem używania monitora Dell należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w "Podręczniku informacji o produkcie" monitora. Informacje dotyczące pełnej listy funkcji znajdują się w Podręczniku użytkownika.

## Dell™ 1708FP Flat Panel Monitor



### 1 Attach the monitor to the stand until it is locked.

Fixez le moniteur au pied jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.  
Sujete el monitor a la base hasta que esté trabado.  
Fixe o monitor na base até que fique travado.  
Befestigen Sie den Monitor am Ständer, so dass er fest sitzt.  
Collegare il monitor al supporto fino a bloccarlo in posizione.  
Dołącz podstawę monitora, tak żeby zatrzasnęła się



### 2 Rotate the monitor to connect the cables.

Faites pivoter le moniteur pour connecter les câbles.  
Gire el monitor para conectar los cables.  
Gire o monitor para conectar os cabos.  
Drehen Sie den Monitor, um die Kabel anzuschließen.  
Ruotare il monitor per collegare i cavi.  
Odwróć monitor w celu przyłączenia kabli.

**Note:** If the monitor gets locked down at the lowest position, push the monitor straight down with one hand until it goes no further. To adjust the height of the stand, press the stand lock/release button on the back of the stand.

**HINWEIS:** Rastet der Monitor in der untersten Position ein, drücken Sie den Monitor mit einer Hand so weit wie möglich nach unten. Um die Höhe des Ständers einzustellen, drücken Sie den Verriegeln/Entriegeln Knopf an der Rückseite des Ständers.

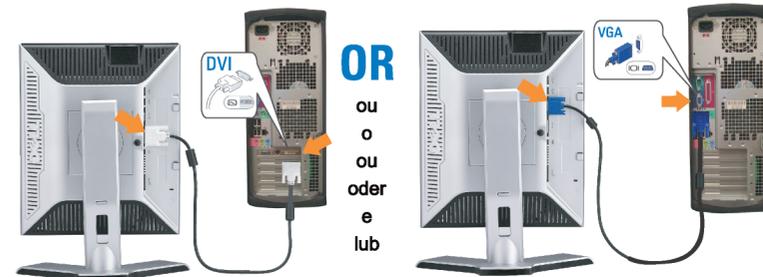
**REMARQUE:** Si le moniteur est verrouillé en position extrême basse, enfoncez le vers le bas d'une main, jusqu'en fin de course. Pour régler la hauteur du support, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage du support à l'arrière du support.

**NOTA:** Si el monitor se bloquera en la posición más baja, más. Para ajustar la altura del soporte situado en la parte superior del soporte.

**UWAGA:** Jeżeli monitor zablokuje się w najniższym położeniu, nacisnąć monitor pionowo w dół, do oporu jedną ręką. Aby wyregulować wysokość stojaka nacisnąć przycisk blokady/zwalniania stojak znajdujący się z tyłu stojaka.

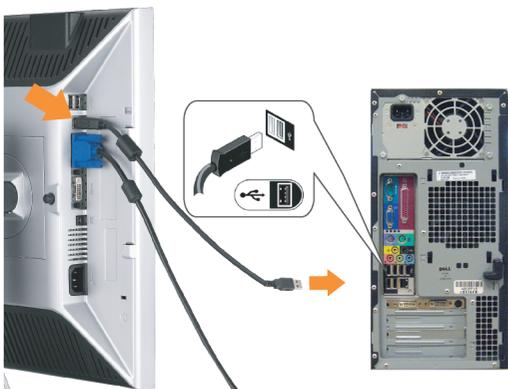
**NOTA:** se o monitor ficar travado na posição mais baixa. Pressione o para baixo, em linha reta com uma mão até que não desca mais. Para ajustar a altura da base pressione o botão de travamento/liberação na parte traseira da base.

**NOTA:** Se il monitor si blocca nella posizione più bassa, con una mano abbassarlo fino in fondo. Per regolare l'altezza della base, premere il tasto di blocco/sblocco sul retro della base.



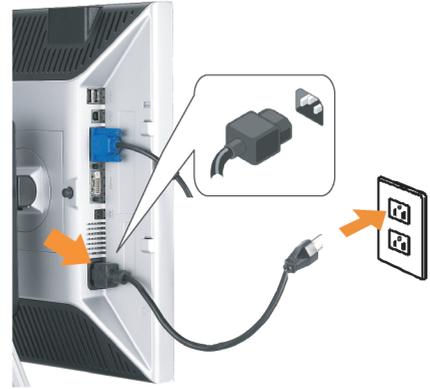
### 3 Connect the blue VGA cable or the optional white DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA bleu ou le câble DVI blanc optionnel à l'ordinateur.  
Conecte el cable VGA azul o el cable DVI blanco opcional al ordenador.  
Conecte o computador, o cabo VGA azul ou o DVI branco, opcional.  
Schließen Sie das blaue VGA-Kabel oder das optionale weiße DVI-Kabel an den Computer an.  
Collegare il cavo VGA blu o il cavo DVI opzionale bianco al computer.  
Przyłącz do komputera niebieski kabel VGA lub opcjonalny biały kabel DVI.



### 4 Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB à l'ordinateur.  
Conecte el cable USB al ordenador.  
Conecte o cabo USB ao computador.  
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.  
Collegare il cavo USB al computer.  
Przyłącz kable USB do Komputera.



### 5 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation solidement au moniteur et à la prise électrique.  
Conecte el cable de alimentación al monitor y a la toma de corriente.  
Conecte corretamente o cabo elétrico no monitor e na tomada.  
Schließen Sie das Netzkabel sicher an den Monitor und die Netzsteckdose an.  
Collegare saldamente il cavo di alimentazione al monitor e alla presa elettrica.  
Przyłącz pewnie kabel zasilający do monitora i do elektrycznego gniazdka sieciowego.



### 6 Rotate the monitor back and turn on the monitor.

Faites pivoter l'affichage vers l'arrière et mettez le moniteur sous tension.  
Gire la pantalla hacia atrás y encienda el monitor.  
Gire a tela para trás e ligue o monitor.  
Drehen Sie die Anzeige zurück und schalten Sie den Monitor ein.  
Ruotare all'indietro il display e accendere il monitor.  
Obróć wyświetlacz do pierwotnej pozycji włącz monitor.



### 7 If nothing appears on the screen, press the Input Source Select button.

Si rien n'apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton Sélection de la source d'entrée.  
Si no aparece nada, pulse el botón Selección de fuente de entrada.  
Se nada aparecer na tela, pressione o botão Seleção de origem de entrada.  
Falls auf dem Bildschirm nichts zu sehen ist, drücken Sie auf die Taste Engangsquellenauswahl.  
Se sulla schermata non viene visualizzato nulla, premere il tasto Selezione sorgente di ingresso.  
Jeśli na ekranie nic nie widać, wciśnij przycisk Wybór źródła sygnału wejściowego.



7730203438P0C  
(Dell Part No. KP459 A02)

www.dell.com | support.dell.com





1. USB downstream port
2. Video Input Select
3. OSD Menu/Select
4. Brightness & Contrast / Down (-) button
5. Auto-Adjust / Up (+) button
6. Power button (with power light indicator)
7. Cable management hole
8. Lock down/release button
9. Security lock slot
10. Dell Soundbar mounting brackets
11. Power Out for Dell Soundbar
12. Monitor Lock/Release Button

1. USB-Downstream-Anschluss
2. Videoeingang-Auswahl/Unten
3. OSD Menü/Auswahl
4. Helligkeit & Kontrast-/Ab(-)-Taste
5. Auto-Einstellen- / Auf (+)-Taste
6. Netzschalter (mit Betriebsanzeige)
7. Loch für Kabelverwaltung
8. Taste Einrasten/Ausrasten
9. Diebstahlsicherung
10. Dell Soundbar-Montagehalter
11. Ausschalter für Dell Soundbar
12. Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. Port USB flux descendant
2. Sélectionner l'Entrée vidéo
3. Menu OSD/Sélectionner
4. Bouton Luminosité & Contraste / Bas (-)
5. Bouton Réglage Auto / Haut (+)
6. Bouton Alimentation (avec témoin lumineux d'alimentation)
7. Trou de rangement des câbles
8. Bouton verrouillage/libération
9. Orifice de verrouillage de sécurité
10. Support de montage de la Soundbar Dell
11. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
12. Moniteur verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

1. Porta USB per il downstream
2. Selezione ingresso video
3. Menu OSD/Selezione
4. Tasto Luminosità e Contrasto / Giù (-)
5. Tasto Regolazione automatica / Su (+)
6. Tasto di accensione (con indicatore luminoso)
7. Foro per il passaggio dei cavi
8. Pulsante blocco/rilascio
9. Slot per blocco di sicurezza
10. Staffe di montaggio Dell Soundbar
11. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
12. Tasto blocco/rilascio pannello

1. Puerto de descarga USB
2. Seleccionar entrada de video
3. Menú OSD/Seleccionar
4. Botón de Brillo y Contraste / Abajo (-)
5. Botón de Ajuste automático / Arriba (+)
6. Botón de encendido (con indicador luminoso de encendido)
7. Orificio para la administración de cables
8. Botón para bloque/liberación
9. Ranura de bloqueo de seguridad
10. Soportes de montaje para la barra de sonidos Dell
11. Desconexión para Dell Soundbar
12. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. Port pobierania danych (downstream) USB
2. Wybór wejścia video
3. Menu OSD/Wybór
4. Przycisk Jasność i kontrast/w dół (-)
5. Przycisk automatycznej regulacji/w górę (+)
6. Przycisk zasilania (ze wskaźnikiem zasilania)
7. Otwór prowadzenia kabli
8. Przycisk blokowania/zwolnienia blokady
9. Gniazdo blokady zabezpieczenia
10. Wsporniki montażowe Dell Soundbar
11. Panela dźwiękowego Dell
12. Przycisk blokady/zwolnienia monitor



1. Porta USB downstream
2. Seleccionar entrada de video
3. Menu OSD/Seleccionar
4. Botão Brilho e Contraste / Para baixo (-)
5. Botão Ajuste automático / Para cima (+)
6. Botão de alimentação (com LED indicador de alimentação)
7. Orifício para gestão dos cabos
8. Botão de fixação/libertação
9. Ranhura para travamento de segurança
10. Suportes de montagem para o Dell Soundbar
11. Desligar sistema de som Dell
12. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD



### Finding Information

See your monitor User's Guide in the CD, for more information.

### Trouver les Informations

Référez-vous au Guide Utilisateur de votre moniteur sur le CD pour les informations complémentaires.

### Búsqueda de información

Para obtener más información consulte la Guía del usuario del monitor contenida en el CD.

### Procurar informação

Para obter mais informações, consulte o Guia do utilizador do seu monitor que vem incluído no CD.

### Finden von Informationen

Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung Ihres Monitors auf der CD angegeben.

### Dove reperire informazioni

Consultare la Guida utente nel CD, per avere maggiori informazioni.

### Znajdowanie informacji

Dalsze informacje znajdują się w Podręczniku użytkownika monitora na dysku CD.

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2006

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.  
© 2006 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Novembre 2006

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.  
© 2006 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc. Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

Noviembre 2006

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
© 2006 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Novembro 2006

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.  
© 2006 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc. Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.

November 2006

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.  
© 2006 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc. Dell non riconosce interessi di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.

Novembre 2006

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2006 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc. Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.

Listopad 2006

